



Europäisches
Patentamt

European
Patent Office

Office européen
des brevets

Amtsblatt Official Journal Journal officiel

1 | 2017

Januar | Jahrgang 40

January | Year 40

Janvier | 40^e année

ISSN 1996-7543

INHALT**CONTENTS****SOMMAIRE****VERWALTUNGSRAT****ADMINISTRATIVE COUNCIL****CONSEIL D'ADMINISTRATION**

Bericht über die 150. Tagung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (14. und 15. Dezember 2016)

Report on the 150th meeting of the Administrative Council of the European Patent Organisation (14 and 15 December 2016)

Compte rendu de la 150^e session du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (les 14 et 15 décembre 2016)

A1

Zusammensetzung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (Stand: Januar 2017)

Composition of the Administrative Council of the European Patent Organisation (as at January 2017)

Composition du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (situation : janvier 2017)

A2**EUROPÄISCHES PATENTAMT****EUROPEAN PATENT OFFICE****OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS****Mitteilungen des EPA****Information from the EPO****Communications de l'OEB**

Verlängerung des Pilotprogramms zu Recherchenstrategien

Extension of the pilot programme on search strategies

Prolongation du programme pilote relatif aux stratégies de recherche

A3

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 12. Dezember 2016 betreffend die Benutzung von Smartcards durch Personen, die ihren Wohnsitz nicht in einem Vertragsstaat des EPÜ haben

Notice from the European Patent Office dated 12 December 2016 concerning the use of smart cards by persons not resident in an EPC contracting state

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 12 décembre 2016, relatif à l'utilisation de cartes à puce par les personnes qui n'ont pas leur domicile dans un État partie à la CBE

A4

Pilotprogramm "Patent Prosecution Highway" zwischen dem Europäischen Patentamt und dem Föderalen Dienst für geistiges Eigentum auf der Grundlage von PCT- und nationalen Arbeitsergebnissen

Patent Prosecution Highway pilot programme between the European Patent Office and the Federal Service for Intellectual Property based on PCT and national work products

Programme pilote "Patent Prosecution Highway" entre l'Office européen des brevets et le Service fédéral de la propriété intellectuelle sur la base de produits résultant de travaux au titre du PCT et de travaux nationaux

A5

Mitteilung des EPA vom 20. Dezember 2016 betreffend die Sicherheitskontrolle von Sendungen an seine Dienstgebäude

Notice from the EPO dated 20 December 2016 concerning security inspection of items delivered to its premises

Communiqué de l'OEB, en date du 20 décembre 2016, relatif au contrôle de sécurité des objets livrés dans ses locaux

A6

Übersicht über die Tage, an denen die Annahmestellen des EPA und die nationalen Patentbehörden der EPÜ-Vertragsstaaten im Jahr 2017 geschlossen sind

List of days in 2017 on which EPO filing offices and national patent authorities of the EPC contracting states are closed

Liste des jours de fermeture des bureaux de réception de l'OEB et des services nationaux de la propriété industrielle des États parties à la CBE en 2017

A7

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 19. Dezember 2016 über beim EPA erhältliche Formblätter und Veröffentlichungen

Notice from the European Patent Office dated 19 December 2016 concerning forms and publications available from the EPO

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 19 décembre 2016, relatif aux formulaires et publications fournis par l'OEB

A8**Vertretung****Representation****Représentation**

Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter

List of professional representatives before the EPO

Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets

A9**Gebühren****Fees****Taxes**

Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen

Guidance for the payment of fees, expenses and prices

Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vente

A10

**VERWALTUNGSRAT
ADMINISTRATIVE COUNCIL
CONSEIL D'ADMINISTRATION**

Bericht über die 150. Tagung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (14. und 15. Dezember 2016)

Die 150. Tagung des Verwaltungsrats fand unter dem Vorsitz von Jesper Kongstad (DK) in München statt.

Nach dem Bericht des Ratspräsidenten über die letzte Sitzung des Präsidiums des Verwaltungsrats nahm der Rat den Tätigkeitsbericht des Präsidenten des Europäischen Patentamts, Benoît Battistelli, zur Kenntnis. Der Rat war erneut zufrieden mit den hervorragenden Ergebnissen, die das Amt bei Produktion und Produktivität erzielt hat, forderte aber mit Nachdruck rasche Fortschritte bei der sozialen Agenda sowie konkrete Vorschläge und Ergebnisse in den nächsten Monaten.

Unter der Rubrik Allgemeine Angelegenheiten führte der Rat einen eingehenden Meinungsaustausch über die künftigen Prioritäten des EPA auf der Basis der vom Amt vorgeschlagenen Leitlinien, die sich aus den umfassenden Studien im Sozial- und Finanzbereich ergeben. Die vom Amt genannten Schwerpunktbereiche wurden von den Delegationen positiv aufgenommen, wobei dem Abschluss von Projekten in Zusammenhang mit dienstrechtlichen Belangen Priorität eingeräumt wurde. Der Rat unterstrich nochmals die Notwendigkeit, den sozialen Dialog zu verbessern, und beauftragte seinen Präsidenten, zusammen mit dem Präsidium und dem Amt im ersten Halbjahr 2017 konkrete Vorschläge auszuarbeiten.

Der Rat nahm die mündlichen Berichte der Vorsitzenden der verschiedenen Gremien zur Kenntnis: Patricia Garcia-Escudero Márquez (ES) berichtete über den Aufsichtsrat der Akademie der Europäischen Patentorganisation, Roland Grossenbacher (CH) über die konstituierende Sitzung des Beschwerdekammerausschusses, Josef Kratochvíl (CZ) über den Ausschuss für technische und operative Unterstützung, Matthias Bank (AT) über den Aufsichtsrat der Reservefonds für Pensionen und soziale Sicherheit, Jérôme Debrulle (BE) über den Engeren Ausschuss, Sean Dennehey (GB) über den Ausschuss "Patentrecht" und Christoph Ernst (DE) über den Haushalts- und Finanzausschuss.

Report on the 150th meeting of the Administrative Council of the European Patent Organisation (14 and 15 December 2016)

The Administrative Council's 150th meeting was held in Munich, with Jesper Kongstad (DK) presiding.

After hearing its chairman report on the Board 28's previous meeting, the Council noted the activities report presented by the President of the European Patent Office, Benoît Battistelli. It again expressed satisfaction at the Office's remarkable performance in terms of production and productivity, but stressed the need for rapid progress on the social agenda; it wanted to see proposals and results during the coming months.

Under general affairs, the Council conducted an in-depth exchange of views on the EPO's future priorities, based on the Office's orientation paper and following on from the comprehensive social and financial studies. The delegations reacted positively to the main areas identified by the Office, and attached a certain priority to finalising projects relating to employment-law issues. Again stressing the need to improve social dialogue, the Council asked its chairman to draw up concrete proposals in the first half of 2017, together with the Board 28 and the Office.

The Council noted oral reports from those chairing its various subsidiary bodies: Patricia Garcia-Escudero Márquez (ES) for the Supervisory Board of the European Patent Academy, Roland Grossenbacher (CH) for the inaugural meeting of the Boards of Appeal Committee, Josef Kratochvíl (CZ) for the Technical and Operational Support Committee (TOSC), Matthias Bank (AT) for the Supervisory Board of the Reserve Funds for Pensions and Social Security (RFPSS), Jérôme Debrulle (BE) for the Select Committee, Sean Dennehey (GB) for the Committee on Patent Law and Christoph Ernst (DE) for the Budget and Finance Committee.

Compte-rendu de la 150^e session du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (les 14 et 15 décembre 2016)

Le Conseil d'administration a tenu sa 150^e session à Munich sous la présidence de M. Jesper Kongstad (DK).

Après le rapport du Président du Conseil concernant la dernière réunion de son Bureau, le Conseil d'administration a pris note du rapport d'activités présenté par le Président de l'Office européen des brevets, M. Benoît Battistelli. Le Conseil s'est de nouveau félicité des remarquables résultats obtenus par l'Office sur le plan de la production et de la productivité, mais a souligné qu'il était nécessaire d'avancer rapidement sur l'agenda social et qu'il fallait que des propositions et des réalisations concrètes voient le jour dans les mois à venir.

Dans le domaine des affaires générales, le Conseil a procédé à un échange de vues approfondi au sujet des futures priorités de l'OEB, s'appuyant sur les orientations proposées par l'Office, dans le prolongement d'études sociales et financières d'envergure. Les principaux domaines identifiés par l'Office ont été bien accueillis par les délégations et une certaine priorité a été donnée à la finalisation de projets relatifs à des questions de droit du travail. Soulignant à nouveau qu'une amélioration du dialogue social s'imposait, le Conseil a chargé son Président d'élaborer avec le Bureau du Conseil et l'Office des propositions concrètes au premier semestre 2017.

Le Conseil a pris note des rapports présentés oralement par les présidents respectifs des différents organes auxiliaires : Mme Patricia Garcia-Escudero Márquez (ES) pour le Conseil de surveillance de l'Académie européenne des brevets, M. Roland Grossenbacher (CH) pour la séance inaugurale du Conseil des chambres de recours, M. Josef Kratochvíl (CZ) pour le Comité "Soutien technique et opérationnel", M. Matthias Bank (AT) pour le Conseil de surveillance des Fonds de réserve pour pensions et pour la sécurité sociale, M. Jérôme Debrulle (BE) pour le Comité restreint, M. Sean Dennehey (GB) pour le comité "Droit des brevets" et M. Christoph Ernst (DE) pour la Commission du budget et des finances.

Außerdem hörte der Rat, was die slowakische Delegation als Vertreterin des Landes, das im zweiten Halbjahr 2016 die EU-Ratspräsidentschaft innehat, über den Stand in Sachen einheitliches Patent sowie diesbezügliche Entwicklungen zu berichten hatte. Der Rat nahm die Mitteilung der britischen Delegation zur Kenntnis, wonach das Vereinigte Königreich das Verfahren zur Ratifizierung des EPG-Übereinkommens fortsetzen wird.

Auf einen gemeinsamen Vorschlag des Beschwerdekammerausschusses und des Präsidenten des Amts hin ernannte der Rat Carl Josefsson (SE) für die Dauer von fünf Jahren zum Präsidenten der Beschwerdekammern; der Beginn seiner Amtszeit ist zwischen ihm und dem Ratspräsidenten auszuhandeln. Zugleich wurde Herr Josefsson für fünf Jahre zum Vorsitzenden der Großen Beschwerdekammer, zum rechtskundigen Mitglied der Beschwerdekammern sowie zum Vorsitzenden der Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten ernannt; der Beginn einer jeden Amtszeit ist zwischen ihm und dem Ratspräsidenten auszuhandeln.

Der Rat nahm außerdem mehrere Ernennungen und Wiederernennungen zur Besetzung von Positionen in den Beschwerdekammern vor.

Guus Broesterhuizen (NL) und Jørgen Smith (NO) wurden als Mitglieder und Darina Kyliánová (SK) als stellvertretendes Mitglied des Beschwerdeausschusses wieder ernannt. Ferner genehmigte der Rat die vom Ratspräsidenten vorgeschlagene Zusammensetzung des Disziplinarausschusses für 2017.

Im Anschluss ernannte der Rat Carlos Marinho (PT) und Gabriella Muscolo (IT) aus dem Kreis ehemaliger oder aktiver Richter für eine am 14. Dezember 2016 beginnende Amtszeit von drei Jahren zu stellvertretenden Mitgliedern des Beschwerdekammerausschusses.

Im Rahmen der Besetzung weiterer Positionen in seinen eigenen Gremien ernannte der Rat Habip Asan (TR) für eine Amtszeit von drei Jahren ab dem 15. Dezember 2016 zum Vorsitzenden des Ausschusses für technische und operative Unterstützung.

Ferner wurde er davon in Kenntnis gesetzt, dass der Vizepräsident GD 1, Guillaume Minnoye, vorzeitig in den Ruhestand tritt (30. Juni 2017).

The Council also heard a progress report on the unitary patent and related developments, given by the Slovakian delegation as the representative of the country holding the presidency of the European Union in the second half of 2016. It noted the United Kingdom delegation's announcement that the UK would continue the procedure to ratify the Agreement on the Unified Patent Court.

On the basis of a joint proposal from the Boards of Appeal Committee and the President of the Office, the Council appointed Carl Josefsson (SE) President of the Boards of Appeal for a five-year term starting on a date to be negotiated between him and the Council chairman. The Council also appointed Mr Josefsson chairman of the Enlarged Board of Appeal, legally qualified member of the boards of appeal and chairman of the Disciplinary Board of Appeal, in each case for five-year terms as from a date to be negotiated between him and the Council chairman.

The Council also appointed or reappointed a number of members of the boards of appeal.

Guus Broesterhuizen (NL) and Jørgen Smith (NO) were reappointed members of the Appeals Committee; Darina Kyliánová (SK) was reappointed alternate member. The Council also approved its chairman's proposal for the composition of its Disciplinary Committee in 2017.

From among serving or former judges, Carlos Marinho (PT) and Gabriella Muscolo (IT) were appointed alternate members of the Boards of Appeal Committee for three-year terms starting on 14 December 2016.

In a new appointment to one of its own bodies, the Council made Habip Asan (TR) chairman of the TOSC for a three-year term starting on 15 December 2016.

Lastly, it was informed that Guillaume Minnoye, Vice-President DG 1, would be retiring earlier than planned (30 June 2017).

Le Conseil a également entendu un rapport sur l'état d'avancement des travaux relatifs au brevet unitaire et sur les évolutions connexes, présenté par la délégation slovaque, dont le pays assure la présidence de l'Union européenne au second semestre 2016. Il a pris note de l'intervention de la délégation du Royaume-Uni, qui a annoncé que le Royaume-Uni poursuivrait la procédure de ratification de l'Accord relatif à une juridiction unifiée du brevet.

Sur la base d'une proposition conjointe du Conseil des chambres de recours et du Président de l'Office, le Conseil a nommé M. Carl Josefsson (SE) Président des chambres de recours pour un mandat de cinq ans commençant à une date devant être négociée par lui et le Président du Conseil. Le Conseil a également nommé M. Josefsson Président de la Grande Chambre de recours, membre juriste des chambres de recours et président de la chambre de recours statuant en matière disciplinaire, chaque fois pour un mandat de cinq ans commençant à une date devant être négociée par lui et le Président du Conseil.

Le Conseil a également procédé à une série de nominations et de reconductions dans leurs fonctions de membres des chambres de recours.

Le Conseil a reconduit MM. Guus Broesterhuizen (NL) et Jørgen Smith (NO) dans leurs fonctions de membres titulaires de la commission de recours, ainsi que Mme Darina Kyliánová (SK) en qualité de membre suppléant. Le Conseil a également approuvé la composition de sa commission de discipline pour 2017, telle que proposée par son Président.

Le Conseil a ensuite nommé, parmi les anciens juges ou les juges en activité, M. Carlos Marinho (PT) et Mme Gabriella Muscolo (IT) membres suppléants du Conseil des chambres de recours pour un mandat de trois ans commençant le 14 décembre 2016.

Dans le cadre de nouvelles nominations au sein de ses propres organes, le Conseil a nommé M. Habip Asan (TR) président du Comité "Soutien technique et opérationnel", pour un mandat de trois ans commençant le 15 décembre 2016.

Enfin, il a également été informé du départ en retraite anticipé du Vice-Président DG 1, M. Guillaume Minnoye (30 juin 2017).

Unter der Rubrik Rechtsfragen und internationale Angelegenheiten ermächtigte der Rat den Präsidenten des Amts zur Unterzeichnung eines Validierungsabkommens zwischen der EPO und dem Königreich Kambodscha. Außerdem genehmigte er einstimmig die vom Amt vorgeschlagene Klarstellung der Regeln 51 und 162 EPÜ.

Unter Baufragen genehmigte der Rat die Unterzeichnung eines Vertrags zur Anmietung eines neuen Gebäudes für die Beschwerdekammern in der Gemeinde Haar bei München.

Im Bereich Finanzfragen genehmigte der Rat zunächst einstimmig die periodische Überprüfung der Finanzordnung, mit der eine Umweltpolitik in die Finanzordnung aufgenommen wird, sowie die Übertragung von 200 Mio. EUR aus den Barmitteln des Amts an die Reservefonds für Pensionen und soziale Sicherheit.

Des Weiteren genehmigte er den Bewilligungshaushalt für 2017 mit einem Gesamtvolumen von 2 213 460 000 EUR sowie den Stellenplan und weitere maßgebliche finanzielle Elemente wie die Beibehaltung des 50%-Anteils des Amts an den Jahresgebühren.

Die Dokumente, die der Rat jeweils zur Veröffentlichung freigegeben hat, sind unter dem folgenden Link zu finden:

www.epo.org/ac-documents_de.

Under legal and international affairs, the Council authorised the President of the Office to sign a validation agreement between the Organisation and the Kingdom of Cambodia. It also unanimously approved the Office's proposed clarifications of Rules 51 and 162 EPC.

Regarding buildings, the Council approved the signing of a lease for new premises for the boards of appeal, located in Haar near Munich.

In conclusion, under financial matters, the Council first unanimously approved the periodical review of the Financial Regulations (including the incorporation of an environmental policy) and a transfer of EUR 200m from the Office's treasury into the RFPSS.

It then adopted the 2017 authorisation budget, totalling EUR 2 213 460 000, together with the table of posts and other key financial issues such as keeping the Office's share of renewal fees at 50%.

All the documents approved by the Council for publication on a case-by-case basis can be consulted at:

www.epo.org/ac-documents.

Dans le domaine des affaires juridiques et internationales, le Conseil a autorisé le Président de l'Office à signer un accord de validation entre l'Organisation et le Royaume du Cambodge. Il a également unanimement approuvé la clarification proposée par l'Office des règles 51 et 162 CBE.

Concernant les bâtiments, le Conseil a approuvé la signature du bail d'un nouveau bâtiment pour les chambres de recours, situé à Haar, près de Munich.

Enfin, concernant les questions financières, le Conseil a tout d'abord approuvé à l'unanimité la révision périodique du règlement financier, laquelle inclut l'introduction d'une politique environnementale dans ce règlement, ainsi que le transfert d'un montant de 200 millions d'EUR des liquidités de l'Office vers les Fonds de réserve pour pensions et pour la sécurité sociale.

Le Conseil a également adopté le budget aux fins d'autorisation pour 2017 qui s'élève à 2.213.460.000 EUR ainsi que le tableau des effectifs et d'autres éléments financiers essentiels, tels que le maintien à 50 % de la part des taxes annuelles revenant à l'Office.

Tous les documents dont la publication est approuvée au cas par cas par le Conseil figurent à l'adresse :

www.epo.org/ac-documents_fr.

Zusammensetzung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (Stand: Januar 2017)
Composition of the Administrative Council of the European Patent Organisation (as at January 2017)
Composition du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (situation : janvier 2017)

			Präsident Chairman Président	Vizepräsident Deputy Chairman Vice-Président					
			Mr Jesper Kongstad , Director General, Danish Patent and Trademark Office	Mr Josef Kratochvíl , President, Industrial Property Office of the Czech Republic					
Mitgliedstaat Member state État membre			Vertreter Representative Représentant			Stellvertreter Alternate representative Suppléant			
AL	Albanien	Albania	Albanie	Mr Elvin Lako , General Director, General Directorate of Patents and Trademarks			Ms Elvanda Mece , Director of Examination Coordination and Training, General Directorate of Patents and Trademarks		
AT	Österreich	Austria	Autriche	Frau Mariana Karepova , Präsidentin, Österreichisches Patentamt			Frau Andrea Scheichl , Vizepräsidentin, Österreichisches Patentamt		
BE	Belgien	Belgium	Belgique	M. Jérôme Debrulle , Conseiller général, Office de la Propriété Intellectuelle, Service Public Fédéral Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie			M. Geoffrey Bailleux , Conseiller, Office de la Propriété Intellectuelle, Service Public Fédéral Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie		
BG	Bulgarien	Bulgaria	Bulgarie	Mr Petko Nikolov , President, Patent Office of the Republic of Bulgaria			Ms Olya Dimitrova , Director, Inventions and Industrial Designs Directorate, Patent Office of the Republic of Bulgaria		
CH	Schweiz	Switzerland	Suisse	Herr Roland Grossenbacher , Vertreter der Schweiz im Verwaltungsrat der EPO, Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum			Herr Alban Fischer , Vizedirektor und Leiter der Patentabteilung, IGE, Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum		
CY	Zypern	Cyprus	Chypre	Mr Spyros Kokkinos , Registrar of Companies and Official Receiver, Ministry of Energy, Commerce, Industry & Tourism			Ms Stalo Papaioannou , Senior Officer of Registrar of Companies and Official Receiver, Ministry of Energy, Commerce, Industry & Tourism		
CZ	Tschechische Republik	Czech Republic	République tchèque	Mr Josef Kratochvíl , President, Industrial Property Office of the Czech Republic			Ms Světlana Kopecká , Director of the International Department, Industrial Property Office of the Czech Republic		
DE	Deutschland	Germany	Allemagne	Herr Christoph Ernst , Ministerialdirigent, Bundesministerium der Justiz			Frau Cornelia Rudloff-Schäffer , Präsidentin, Deutsches Patent- und Markenamt		
DK	Dänemark	Denmark	Danemark	Mr Jesper Kongstad , Director General, Danish Patent and Trademark Office			Ms Anne Rejnhold Jørgensen , Director, Policy & Legal Affairs, Danish Patent and Trademark Office		
EE	Estland	Estonia	Estonie	Mr Margus Viher , Director General, Estonian Patent Office			Ms Elle Mardo , Head of the Patent Department, Estonian Patent Office		
ES	Spanien	Spain	Espagne	Ms Patricia García-Escudero Márquez , Director General, Spanish Patent and Trademark Office			Mr Pedro Cartagena Abella , Senior Adviser, Spanish Patent and Trademark Office		
FI	Finnland	Finland	Finlande	Mr Antti Riivari , Director General, Finnish Patent and Registration Office			Mr Jorma Hanski , Director, Patents and Innovations Line, Finnish Patent and Registration Office		
FR	Frankreich	France	France	M. Jean-Marc Le Parco , Directeur général délégué, Institut National de la Propriété Industrielle (INPI)			M. Philippe Cadre , Directeur de la propriété industrielle, Institut National de la Propriété Industrielle (INPI)		
GB	Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni	Mr Sean Dennehey , Acting Chief Executive, Intellectual Property Office			Ms Liz Coleman , Divisional Director, Patents Directorate, Intellectual Property Office		
GR	Ellas	Greece	Ellas	Mr Ioannis Kaplanis , Director General, Industrial Property Organisation (OBI)			Mr Ioannis Boumparis , Deputy Director General, Industrial Property Organisation (OBI)		
HR	Kroatien	Croatia	Croatie	Ms Ljiljana Kuterovac , Director General, State Intellectual Property Office of the Republic of Croatia			Ms Ana Rački Marinković , Deputy Director General, State Intellectual Property Office of the Republic of Croatia		
HU	Ungarn	Hungary	Hongrie	N.N.			N.N.		
IE	Irland	Ireland	Irlande	Mr Gerard Barrett , Controller, Irish Patents Office			N.N.		
IS	Island	Iceland	Islande	Ms Borghildur Erlingsdóttir , Director General, Icelandic Patent Office			Ms Elfa Íshólm Ólafsdóttir , Head of Finance and Operation Division, Icelandic Patent Office		

	Mitgliedstaat Member state État membre			Vertreter Representative Représentant	Stellvertreter Alternate representative Suppléant
IT	Italien	Italy	Italie	Mr Mauro Masi , Delegate for Intellectual Property, Directorate General for Global Affairs, Ministry of Foreign Affairs	Ms Loredana Gulino , Director General, General Directorate for the fight against counterfeiting - Italian Patent and Trademark Office, Ministry for Economic Development
LI	Liechtenstein	Liechtenstein	Liechtenstein	Frau Isabel Frommelt-Gottschald , Amtsleiter-Stellvertreterin, Amt für Auswärtige Angelegenheiten	Frau Esther Schindler , Diplomatische Mitarbeiterin, Amt für Auswärtige Angelegenheiten
LT	Litauen	Lithuania	Lituanie	Mr Arūnas Želvys , Director, State Patent Bureau of the Republic of Lithuania	Mr Žilvinas Danys , Deputy Director, State Patent Bureau of the Republic of Lithuania
LU	Luxemburg	Luxembourg	Luxembourg	M. Lex Kaufhold , Conseiller de direction 1 ^{ère} classe, Chargé de direction, Office de la propriété intellectuelle, Ministère de l'Économie et du Commerce extérieur	M. Claude Sahl , Chef du secteur "Législation", Office de la propriété intellectuelle, Ministère de l'Économie et du Commerce extérieur
LV	Lettland	Latvia	Lettonie	Mr Sandris Laganovskis , Director, Patent Office of the Republic of Latvia	Mr Guntis Ramāns , Director of the Department of Examination of Inventions, Patent Office of the Republic of Latvia
MC	Monaco	Monaco	Monaco	M. Thomas Lantheaume , Directeur Adjoint, Direction de l'Expansion Économique	M. Jean-Pierre Santos , Chef de Division, Division de la Propriété Intellectuelle, Direction de l'Expansion Économique
MK	ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien	former Yugoslav Republic of Macedonia	ex-République yougoslave de Macédoine	Mr Safet Emruli , Director, State Office of Industrial Property	Mr Jetmir Shabani , Head of Patent Section, State Office of Industrial Property
MT	Malta	Malta	Malte	Mr Godwin Warr , Director General, Commerce Department, Comptroller of Industrial Property, Ministry for the Economy, Investment and Small Business	Ms Michelle Bonello , Director, Industrial Property Registrations, Commerce Department, Ministry for the Economy, Investment and Small Business
NL	Niederlande	Netherlands	Pays-Bas	Mr Derk-Jan De Groot , Director, Netherlands Patent Office	Mr Paul Van Beukering , Unit Manager, Ministry of Economic Affairs
NO	Norwegen	Norway	Norvège	Mr Per A. Foss , Director General, Norwegian Industrial Property Office	Mr Jostein Sandvik , Director, Legal and International Affairs, Norwegian Industrial Property Office
PL	Polen	Poland	Pologne	Ms Alicja Adamczak , President, Patent Office of the Republic of Poland	Ms Ewa Nizińska Matysiak , Director of the Cabinet of the President, Patent Office of the Republic of Poland
PT	Portugal	Portugal	Portugal	Ms Maria Leonor Mendes da Trindade , President of the Directive Council, National Institute of Industrial Property (INPI)	Mr Marco Dinis , Member of the Directive Council, National Institute of Industrial Property (INPI)
RO	Rumänien	Romania	Roumanie	Ms Bucura Ionescu , Director General, State Office for Inventions and Trademarks	Mr Bogdan Geavela , Expert, International Cooperation Bureau, State Office for Inventions and Trademarks
RS	Serbien	Serbia	Serbie	Mr Vladimir Marić , Acting Director, Intellectual Property Office of the Republic of Serbia	Ms Mirjana Jelić , Assistant Director of the Patent Sector, Intellectual Property Office of the Republic of Serbia
SE	Schweden	Sweden	Suède	Ms Susanne Ås Sivborg , Director General, Swedish Patent and Registration Office	Ms Karin Bergh , Chief Legal Counsel, Swedish Patent and Registration Office
SI	Slowenien	Slovenia	Slovénie	Mr Vojko Toman , Director, Slovenian Intellectual Property Office	Ms Helena Zalaznik , Head of Patent Department, Slovenian Intellectual Property Office
SK	Slowakei	Slovakia	Slovaquie	Mr Richard Messinger , President, Industrial Property Office of the Slovak Republic	Ms Lukrécia Marčoková , Directress, Patent Department, Industrial Property Office of the Slovak Republic
SM	San Marino	San Marino	Saint-Marin	Ms Silvia Rossi , Director, State Office for Patents and Trademarks	Mr Bruno Cinquantini , Advisor, Secretariat of State for Industry, Handcraft and Commerce, State Office for Patents and Trademarks
TR	Türkei	Turkey	Turquie	Mr Habip Asan , President, Turkish Patent Institute	Mr Ibrahim Yaşar , Vice President, Turkish Patent Institute

EUROPÄISCHES PATENTAMT
EUROPEAN PATENT OFFICE
OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS

Verlängerung des Pilotprogramms zu Recherchenstrategien

1. Am 1. November 2015 hat das Europäische Patentamt (EPA) ein Pilotprogramm gestartet, bei dem für alle vom EPA erstellten Recherchenberichte zusätzliche Informationen zu der vom Prüfer durchgeführten Recherche ("Recherchenstrategie") bereitgestellt werden. Ausführliche Informationen zu diesem Dienst sind in der Mitteilung über das Pilotprogramm zu Recherchenstrategien (ABI. EPA 2015, A86) zu finden.

2. Den Nutzern wird hiermit mitgeteilt, dass das Pilotprogramm mit Wirkung vom 1. Januar 2017 um 12 Monate verlängert wird.

Extension of the pilot programme on search strategies

1. On 1 November 2015, the European Patent Office (EPO) launched a pilot programme aimed at providing additional information about the search performed by the examiner ("search strategy") for all search reports issued by the EPO. Detailed information on this service may be found in the notice concerning the pilot programme on search strategies (OJ EPO 2015, A86).

2. With the present notice users are informed that the pilot programme will be extended for an additional 12 months as from 1 January 2017.

Extension du programme pilote relatif aux stratégies de recherche

1. Le 1^{er} novembre 2015, l'Office européen des brevets (OEB) a lancé un programme pilote visant à fournir, pour tous les rapports de recherche établis par l'OEB, des indications supplémentaires relatives à la recherche effectuée par l'examinateur ("stratégie de recherche"). Des informations détaillées sur ce service figurent dans le communiqué concernant le programme pilote relatif aux stratégies de recherche (JO OEB 2015, A86).

2. Par le présent communiqué, les utilisateurs sont informés que le programme pilote sera prolongé d'une nouvelle période de douze mois à compter du 1^{er} janvier 2017.

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 12. Dezember 2016 betreffend die Benutzung von Smartcards durch Personen, die ihren Wohnsitz nicht in einem Vertragsstaat des EPÜ haben

Das weltweit wachsende Interesse an den Online-Diensten des Europäischen Patentamts (EPA) bietet Anlass, die Möglichkeiten des Einsatzes von Smartcards durch Personen klarzustellen, die ihren Wohnsitz nicht in einem Vertragsstaat des EPÜ haben.

Für verschiedene vom EPA bereitgestellte Dienste und Einrichtungen zur elektronischen Nachrichtenübermittlung ist eine vom EPA herausgegebene oder anerkannte¹ Smartcard erforderlich. Hierzu zählen insbesondere:

- die Online-Einreichung²
- die Neue Online-Einreichung (CMS)³ und
- die Online-Gebührenzahlung im Rahmen der Online-Dienste.⁴

Diese Dienste und Einrichtungen zur elektronischen Nachrichtenübermittlung stehen nach Maßgabe der jeweiligen Beschlüsse sowohl für die europäische als auch für die internationale Phase zur Verfügung.

¹ Für eine Übersicht über die vom EPA anerkannten Zertifikate der elektronischen Signatur siehe Artikel 1 (3) des Beschlusses der Präsidentin vom 12. Juli 2007 über die zu benutzenden elektronischen Signaturen, Datenträger und Software zur elektronischen Einreichung von Patentanmeldungen und anderen Unterlagen (Sonderausgabe Nr. 3, ABl. EPA 2007, A.5).

² Artikel 7 und 8 des Beschlusses des Präsidenten vom 10. November 2015 über die elektronische Einreichung von Unterlagen (ABl. EPA 2015, A91) in Verbindung mit Artikel 1 des Beschlusses der Präsidentin vom 12. Juli 2007 über die zu benutzenden elektronischen Signaturen, Datenträger und Software zur elektronischen Einreichung von Patentanmeldungen und anderen Unterlagen (Sonderausgabe Nr. 3, ABl. EPA 2007, A.5).

³ Artikel 1 (2) des Beschlusses des Präsidenten vom 11. März 2015 über die Einreichung von Unterlagen mittels des Case-Management-Systems des EPA (ABl. EPA 2015, A27).

⁴ Ziff. 2.2 der Vorschriften über die Online-Gebührenzahlung im Rahmen der Online-Dienste, Anhang B zu den Vorschriften über das laufende Konto (Zusatzpublikation 3, ABl. EPA 2015).

Notice from the European Patent Office dated 12 December 2016 concerning the use of smart cards by persons not resident in an EPC contracting state

As worldwide interest in its online services continues to grow, the European Patent Office (EPO) would like to clarify the smart-card usage possibilities available to persons not resident in an EPC contracting state.

For some services and means of electronic communication offered by the EPO, a smart card issued or accepted by the EPO is required.¹ These include in particular:

- EPO online filing,²
- new online filing (CMS)³ and
- online fee payment via online services.⁴

These services and means of electronic communication can be used in both the European and international phase, in accordance with the relevant decisions.

¹ For a list of the electronic-signature certificates accepted by the EPO, see Article 1(3) of the decision of the President dated 12 July 2007 concerning the electronic signatures, data carriers and software to be used for the electronic filing of patent applications and other documents (special edition No. 3, OJ EPO 2007, A.5).

² Articles 7 and 8 of the decision of the President dated 10 November 2015 concerning the electronic filing of documents (OJ EPO 2015, A91), in conjunction with Article 1 of the decision of the President dated 12 July 2007 concerning the electronic signatures, data carriers and software to be used for the electronic filing of patent applications and other documents (special edition No. 3, OJ EPO 2007, A.5).

³ Article 1(2) of the decision of the President dated 11 March 2015 concerning the filing of documents using the EPO case management system (OJ EPO 2015, A27).

⁴ Point 2.2 of the Arrangements for online fee payment via online services, Annex B to the Arrangements for deposit accounts (supplementary publication 3, OJ EPO 2015).

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 12 décembre 2016, relatif à l'utilisation de cartes à puce par les personnes qui n'ont pas leur domicile dans un État partie à la CBE

Compte tenu de l'intérêt croissant que suscitent les services en ligne de l'Office européen des brevets (OEB) dans le monde entier, il convient de clarifier les modalités d'utilisation des cartes à puce par les personnes qui n'ont pas leur domicile dans un État partie à la CBE.

Différents services et moyens de communication électronique proposés par l'OEB nécessitent l'utilisation d'une carte à puce émise ou reconnue¹ par l'OEB. Il s'agit notamment des services suivants :

- le dépôt en ligne²,
- le nouveau dépôt en ligne (CMS)³ et
- le paiement des taxes en ligne dans le cadre des services en ligne⁴.

Ces services et moyens de communication électronique sont disponibles, en vertu des décisions correspondantes, aussi bien pour la phase européenne que pour la phase internationale.

¹ Pour une vue d'ensemble des certificats de signature électronique reconnus par l'OEB, voir article 1(3) de la décision de la Présidente de l'OEB, en date du 12 juillet 2007, relative aux signatures et supports de données électroniques ainsi qu'aux logiciels à utiliser pour le dépôt électronique de demandes de brevet et d'autres pièces (édition spéciale n° 3 du JO OEB 2007, A.5).

² Articles 7 et 8 de la décision du Président de l'OEB, en date du 10 novembre 2015, relative au dépôt électronique de documents (JO OEB 2015, A91), ensemble l'article premier de la décision de la Présidente de l'OEB, en date du 12 juillet 2007, relative aux signatures et supports de données électroniques ainsi qu'aux logiciels à utiliser pour le dépôt électronique de demandes de brevet et d'autres pièces (édition spéciale n° 3 du JO OEB 2007, A.5).

³ Article 1(2) de la décision du Président de l'OEB, en date du 11 mars 2015, relative au dépôt de pièces à l'aide du système de gestion des dossiers de l'OEB (JO OEB 2015, A27).

⁴ Paragraphe 2.2 de la Réglementation applicable au paiement des taxes en ligne dans le cadre des services en ligne, annexe B à la Réglementation applicable aux comptes courants (publication supplémentaire 3, JO OEB 2015).

Smartcards sind technische Hilfsmittel, deren Besitz Voraussetzung für die Nutzung der genannten Dienste und Einrichtungen zur elektronischen Nachrichtenübermittlung ist. Der Besitz der Smartcard berechtigt jedoch nicht zur Vornahme von Verfahrenshandlungen, für die eine Verpflichtung besteht, sich durch einen beim EPA zugelassenen Vertreter vertreten zu lassen.

Für die Einreichung einer europäischen Patentanmeldung, für die Erfüllung der Voraussetzungen für den Eintritt in die europäische Phase bis zum Ablauf der 31-Monatsfrist nach Regel 159 und für die Zahlung von Gebühren besteht keine Verpflichtung, sich durch einen zugelassenen Vertreter vertreten zu lassen. Dies gilt auch für natürliche und juristische Personen, die weder Wohnsitz noch Sitz in einem Vertragsstaat des EPÜ haben.

Ausnahmen vom Erfordernis der Vertretung durch einen beim EPA zugelassenen Vertreter bestehen auch für die internationale Phase nach Maßgabe des PCT (Art. 27 (7), 49 und Regel 90 PCT). Insbesondere kann jede Person, die befugt ist, vor dem Internationalen Büro oder dem nationalen oder regionalen Patentamt aufzutreten, bei dem die internationale Anmeldung eingereicht wurde, vom Anmelder als Anwalt zu seiner Vertretung vor dem Anmeldeamt, dem Internationalen Büro, der zuständigen Behörde für die (ergänzende) internationale Recherche und der zuständigen mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde bestellt werden.

Im Einklang mit der bestehenden Praxis des EPA werden Smartcards daher auf Antrag auch für Einzelpersonen ausgestellt, die ihren Wohnsitz bzw. ihren Geschäftssitz oder Arbeitsplatz nicht in einem Vertragsstaat des EPÜ haben.

Smartcards können online auf der Website des EPA (www.epo.org) beantragt werden.⁵

Smart cards are technical aids the possession of which is a precondition for using the above-mentioned services and means of electronic communication. However, they do not entitle their holders to perform procedural acts for which they must be represented by a professional representative before the EPO.

To file a European patent application, pay fees and fulfil the requirements for entry into the European phase within the 31-month time limit under Rule 159 EPC, it is not necessary to use a professional representative. This applies also to natural and legal persons who have neither their residence nor place of business in an EPC contracting state.

Exceptions to representation requirements apply also in the international phase (see Articles 27(7) and 49 and Rule 90 PCT). In particular, any person entitled to act before the International Bureau or the national or regional office with which the international application was filed may be appointed by the applicant as his agent to represent him before the receiving Office, the International Bureau and the competent (Supplementary) International Searching Authority and competent International Preliminary Examining Authority.

EPO practice therefore is to issue smart cards, on request, also to individuals whose place of residence, business or employment is not in an EPC contracting state.

Smart cards can be requested online via the EPO website (www.epo.org).⁵

Les cartes à puce sont des accessoires techniques dont la possession est une condition indispensable à l'utilisation des services et moyens de communication électronique précités. Cependant, la possession d'une carte à puce ne donne pas le droit d'effectuer des actes de procédure pour lesquels il est obligatoire de se faire représenter par un mandataire agréé près l'OEB.

Pour le dépôt d'une demande de brevet européen, pour l'accomplissement des actes requis pour l'entrée dans la phase européenne avant l'expiration du délai de 31 mois visé à la règle 159 CBE et pour le paiement des taxes, il n'est pas obligatoire de se faire représenter par un mandataire agréé. Ceci s'applique également aux personnes physiques et morales qui n'ont ni domicile ni siège dans un État partie à la CBE.

Des exceptions à la représentation obligatoire par un mandataire agréé près l'OEB sont également prévues pour la phase internationale, en vertu du PCT (articles 27.7), 49 et règle 90 PCT). En particulier, toute personne ayant le droit d'exercer auprès du Bureau international ou de l'office national ou régional des brevets auprès duquel la demande internationale a été déposée peut être désignée par le déposant comme mandataire pour le représenter devant l'office récepteur, le Bureau international, l'administration compétente chargée de la recherche internationale (supplémentaire) et l'administration compétente chargée de l'examen préliminaire international.

Conformément à la pratique actuelle de l'OEB, des cartes à puces sont donc également délivrées, sur demande, à des personnes qui n'ont pas leur domicile, leur domicile professionnel ou le lieu de leur emploi dans un État partie à la CBE.

Les cartes à puce peuvent être commandées en ligne sur le site Internet de l'OEB (www.epo.org).⁵

⁵ Gegenwärtig unter Home > Anmelden eines Patents > Online-Dienste > Sicherheit > Smartcard beantragen.

⁵ Currently under Home > Applying for a patent > Online services > Security > Applying for a smart card.

⁵ Page d'inscription actuellement accessible via Accueil > Demander un brevet > Services en ligne > Sécurité > Cartes à puce.

Pilotprogramm "Patent Prosecution Highway" zwischen dem Europäischen Patentamt und dem Föderalen Dienst für geistiges Eigentum auf der Grundlage von PCT- und nationalen Arbeitsergebnissen

I. Hintergrund

Das Europäische Patentamt (EPA) und der Föderale Dienst für geistiges Eigentum (ROSPATENT) kündigten am 10. Oktober 2016 ihre Absicht an, ein umfassendes Pilotprogramm "Patent Prosecution Highway" in die Wege zu leiten.

Mit dem "Patent Prosecution Highway" werden die in den Ämtern bereits praktizierten beschleunigten Patentprüfungsverfahren so gebündelt, dass die Anmelder schneller und effizienter korrespondierende Patente erlangen können. Die Ämter können ihrerseits die Arbeitsergebnisse des jeweils anderen Amtes nutzen.

II. PPH-Pilotprogramm

Im Rahmen des PPH können Anmelder, deren Patentansprüche für patentierbar/gewährbar befunden wurden, beantragen, dass eine bei einem PPH-Partneramt eingereichte korrespondierende Anmeldung beschleunigt bearbeitet wird; die beteiligten Ämter können ihrerseits von bereits vorliegenden Arbeitsergebnissen profitieren.

Beim PPH-Pilotprogramm kann ein PPH-Antrag gestützt werden auf

das letzte PCT-Arbeitsergebnis (schriftlicher Bescheid der ISA (WO-ISA) oder internationaler vorläufiger Prüfungsbericht (IPER)), das von einem der teilnehmenden Ämter als ISA oder IPEA erstellt wurde,

oder auf das nationale Arbeitsergebnis, das auf die Bearbeitung einer nationalen Anmeldung oder einer in die nationale Phase eingetretenen PCT-Anmeldung in einem der teilnehmenden Ämter zurückgeht,

wenn darin Ansprüche für patentierbar/gewährbar befunden wurden.

Patent Prosecution Highway pilot programme between the European Patent Office and the Federal Service for Intellectual Property based on PCT and national work products

I. Background

The European Patent Office (EPO) and the Federal Service for Intellectual Property (ROSPATENT) announced on 10 October 2016 their intention to launch a comprehensive Patent Prosecution Highway pilot programme.

The Patent Prosecution Highway (PPH) leverages fast-track patent examination procedures already available at the offices to allow applicants to obtain corresponding patents faster and more efficiently. It also permits each office to exploit the work previously done by the other office.

II. The PPH pilot programme

The PPH enables an applicant whose claims have been determined to be patentable/allowable to have a corresponding application filed with a PPH partner office processed in an accelerated manner while at the same time allowing the offices involved to exploit available work results.

Under the pilot programme a PPH request can be based

either on the latest PCT work product (written opinion of the ISA (WO-ISA) or international preliminary examination report (IPER)) established by one of the participating offices as ISA or IPEA,

or on the national work product established during the processing of a national application or a PCT application that has entered the national phase before one of the participating offices,

where this work product determines one or more claims to be patentable/allowable.

Programme pilote "Patent Prosecution Highway" entre l'Office européen des brevets et le Service fédéral de la propriété intellectuelle sur la base de produits résultant de travaux au titre du PCT et de travaux nationaux

I. Rappel

L'Office européen des brevets (OEB) et le Service fédéral de la propriété intellectuelle (ROSPATENT) ont annoncé le 10 octobre 2016 leur intention de lancer un programme pilote "Patent Prosecution Highway" (PPH) complet.

Le PPH s'appuie sur les procédures d'examen accéléré de brevets déjà mises en œuvre dans ces offices afin de permettre aux demandeurs d'obtenir les brevets correspondants de manière plus rapide et plus efficace. Il donne en outre à chaque office la possibilité d'exploiter le travail déjà effectué par l'autre office.

II. Programme pilote PPH

Le PPH permet aux demandeurs dont les revendications sont considérées brevetables/admissibles de faire traiter de manière accélérée une demande correspondante déposée auprès d'un office partenaire du PPH, tout en donnant aux offices concernés la possibilité d'exploiter les résultats de travaux disponibles.

Dans le cadre du programme pilote PPH, les demandes de participation au PPH peuvent s'appuyer

soit sur le dernier produit résultant de travaux effectués au titre du PCT (opinion écrite de l'ISA (WO-ISA) ou rapport d'examen préliminaire international (IPER)), tel qu'établi par l'un des offices participants agissant en qualité d'ISA ou d'IPEA,

soit sur le produit résultant de travaux nationaux, tel qu'établi au cours du traitement d'une demande nationale ou d'une demande PCT entrée dans la phase nationale devant l'un des offices participants,

lorsque le produit en question fait apparaître qu'au moins une revendication est brevetable/admissible.

Enthält das EPA-Arbeitsergebnis Ansprüche, die für patentierbar/gewährbar befunden wurden, kann der Anmelder bei ROSPATENT die Teilnahme am PPH-Pilotprogramm beantragen. Informationen über die Antragstellung bei ROSPATENT und die Teilnahmevoraussetzungen sind unter www.rupto.ru/activities/inter/bicoop/pph zu finden.

Where the EPO work product contains one or more claims that are determined to be patentable/allowable, the applicant may request participation in the PPH pilot programme at ROSPATENT. The procedures and requirements for filing a request with ROSPATENT are available via www.rupto.ru/activities/inter/bicoop/pph.

Si le produit résultant de travaux de l'OEB contient au moins une revendication qui est considérée comme brevetable/admissible, le demandeur peut demander à participer au programme pilote PPH auprès de ROSPATENT. Les procédures et les conditions à remplir pour présenter à ROSPATENT une demande de participation sont décrites sur le site Internet de cet office, à l'adresse suivante : www.rupto.ru/activities/inter/bicoop/pph.

Für die Zwecke dieser Mitteilung

For the purposes of this notice

Aux fins du présent communiqué, on entend

wird ROSPATENT - auch in seiner Eigenschaft als ISA und/oder IPEA -, dessen Arbeitsergebnis als Grundlage für den PPH-Antrag dient, als früher prüfendes Amt (OEE) bezeichnet,

Office of Earlier Examination (OEE) refers to ROSPATENT, also in its capacity as ISA and/or IPEA, the work product of which is used as a basis for the PPH request,

par office ayant effectué l'examen antérieur (OEE), ROSPATENT, qui a accompli, notamment en sa qualité d'ISA et/ou d'IPEA, des travaux dont le produit sert de base à la demande de participation au PPH,

während das EPA als das Amt, bei dem die Teilnahme am PPH-Pilotprogramm beantragt wird, später prüfendes Amt (OLE) genannt wird.

while the Office of Later Examination (OLE) refers to the EPO as the office before which participation in the PPH pilot programme is being requested.

par office effectuant l'examen ultérieur (OLE), l'office auprès duquel la participation au programme pilote PPH est demandée, à savoir l'OEB.

A. Versuchszeitraum für das PPH-Pilotprogramm zwischen EPA und ROSPATENT

A. Trial period for the PPH pilot programme between the EPO and ROSPATENT

A. Période d'essai du programme pilote PPH entre l'OEB et ROSPATENT

Das PPH-Pilotprogramm zwischen EPA und ROSPATENT beginnt am 1. Februar 2017 und läuft für einen Zeitraum von drei Jahren bis 31. Januar 2020. Die nachstehend genannten Teilnahmevoraussetzungen gelten für PPH-Anträge, die ab 1. Februar 2017 beim EPA eingereicht werden.

The PPH pilot programme between the EPO and ROSPATENT will commence on 1 February 2017, for a period of three years ending on 31 January 2020. The requirements laid forth below will apply to PPH requests filed with the EPO on or after 1 February 2017.

Le programme pilote PPH entre l'OEB et ROSPATENT débutera le 1^{er} février 2017 et sera conduit pendant une période de trois ans s'achevant le 31 janvier 2020. Les conditions exposées ci-après s'appliqueront aux demandes de participation au PPH déposées auprès de l'OEB à compter du 1^{er} février 2017.

EPA und ROSPATENT werten die Ergebnisse aus und entscheiden dann, ob und wie das Programm nach dem Versuchszeitraum implementiert werden soll. Dieser kann bei Bedarf verlängert werden, um die Umsetzbarkeit des PPH-Programms angemessen beurteilen zu können. Bei zu hohem Aufkommen, aber auch aus anderen Gründen kann das EPA das Pilotprogramm auch vorzeitig beenden. Für den Fall, dass es vor dem 31. Januar 2020 beendet werden sollte, ergeht eine entsprechende Bekanntmachung.

The EPO and ROSPATENT will evaluate the results of the pilot programme to determine whether and how the programme should be fully implemented after the trial period. The trial period may be extended if necessary to adequately assess the feasibility of the PPH programme. The EPO may also terminate the PPH pilot programme early if the volume of participation exceeds a manageable level, or for any other reason. Notice will be published if the PPH pilot programme between the EPO and ROSPATENT is terminated before 31 January 2020.

L'OEB et ROSPATENT analyseront les résultats du programme pilote pour déterminer s'il doit être mis en œuvre au terme de la période d'essai et, dans l'affirmative, selon quelles modalités. Si nécessaire, la période d'essai pourra être prolongée afin de permettre une évaluation adéquate de la faisabilité du programme PPH. Le cas échéant, l'OEB mettra fin au programme pilote PPH de manière anticipée si la participation est trop importante, ou pour toute autre raison. Un communiqué sera publié si le programme pilote PPH entre l'OEB et ROSPATENT prend fin avant l'échéance du 31 janvier 2020.

B. Voraussetzungen für die Teilnahme am PPH-Pilotprogramm zwischen EPA und ROSPATENT

Eine Teilnahme am PPH-Pilotprogramm beim EPA ist möglich, wenn folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

(1) Die EP-Anmeldung, für die die Teilnahme am PPH-Pilotprogramm beantragt wurde, und die korrespondierende Anmeldung müssen denselben frühesten Prioritäts-/Anmeldetag haben, und zwar unabhängig davon, ob es sich um den Prioritäts-/Anmeldetag einer bei ROSPATENT eingereichten korrespondierenden nationalen Anmeldung (siehe Anlage 1) oder um den einer korrespondierenden PCT-Anmeldung handelt, für die ROSPATENT ISA und/oder IPEA¹ war (siehe Anlage 2).

(2) Die korrespondierende(n) Anmeldung(en) muss/müssen mindestens einen Patentanspruch enthalten, der von ROSPATENT in seiner Eigenschaft als nationales Amt oder ISA und/oder IPEA für patentierbar/gewährbar befunden wurde. Von der ISA und/oder IPEA für neu, erfinderisch und gewerblich anwendbar befundene Ansprüche gelten für die Zwecke dieser Mitteilung als patentierbar/gewährbar.

¹ Anmeldungen, für die das EPA ISA und/oder IPEA war, können vor dem EPA als Bestimmungsamt/ausgewähltem Amt nicht nach dem PPH bearbeitet werden. Das EPA versteht den PPH so, dass er die Bearbeitung einer Anmeldung auf der Grundlage einer von einem anderen Amt vorgenommenen Beurteilung der Patentierbarkeit beschleunigt. War das EPA ISA und/oder IPEA, so hat der WO/ISA oder IPER nach dem PCT effektiv denselben Status wie ein Erstbescheid in der Sachprüfung vor dem EPA als Bestimmungsamt/ausgewähltem Amt. Damit liegt kein Arbeitsergebnis vor, das als Arbeit eines "anderen Amtes" erachtet werden kann. Unter Umständen kann der Anmelder in diesem Fall jedoch die Bearbeitung nach dem regulären Programm zur beschleunigten Bearbeitung europäischer Patentanmeldungen (PACE) beantragen.

B. Requirements for requesting participation in the PPH pilot programme between the EPO and ROSPATENT

In order to be eligible to participate in the PPH pilot programme at the EPO, the following requirements must be met:

(1) The EP application for which participation in the PPH pilot programme is requested must have the same earliest date with the corresponding application, whether this be the priority or filing date of a corresponding national application filed with ROSPATENT (see Annex 1) or a corresponding PCT application for which ROSPATENT has been ISA and/or IPEA¹ (see Annex 2).

(2) The corresponding application(s) has/have at least one claim indicated by ROSPATENT in its capacity as a national office or ISA and/or IPEA to be patentable/allowable. The claim(s) determined as novel, inventive and industrially applicable by the ISA and/or IPEA has/have the meaning of patentable/allowable for the purposes of this notice.

¹ Applications for which the EPO was ISA and/or IPEA are not eligible for processing via the PPH before the EPO as DO/EO. The EPO understanding of the PPH is that an application is processed in an accelerated manner on the basis of a patentability assessment made by another office. Where the EPO has been ISA and/or IPEA, the PCT WO/ISA or IPER have effectively the same status as a first communication in substantive examination before the EPO as DO/EO. Thus, in this case there is no work product that can be considered as work done by "another" office. This case can, however, fall under the regular programme for accelerated processing of European patent applications ("PACE") which the applicant can request.

B. Demande de participation au programme pilote PPH entre l'OEB et ROSPATENT : conditions à remplir

La participation au programme pilote PPH à l'OEB est soumise aux conditions suivantes :

1) La demande EP donnant lieu à une demande de participation au programme pilote PPH doit avoir la même date la plus ancienne que la demande de brevet correspondante, qu'il s'agisse de la date de priorité ou de la date de dépôt d'une demande nationale correspondante déposée auprès de ROSPATENT (cf. Annexe 1) ou d'une demande PCT correspondante pour laquelle ROSPATENT a agi en qualité d'ISA et/ou d'IPEA¹ (cf. Annexe 2).

2) La (les) demande(s) correspondante(s) doit(ven)t contenir au moins une revendication indiquée comme brevetable/admissible par ROSPATENT agissant en qualité d'office national, d'ISA et/ou d'IPEA. Aux fins du présent communiqué, on entend par revendication(s) brevetable(s)/admissible(s) la (les) revendication(s) considérée(s) comme nouvelle(s), inventive(s) et susceptible(s) d'application industrielle par l'ISA ou l'IPEA.

¹ Dans le cadre du PPH, les demandes pour lesquelles l'OEB a agi en tant qu'ISA et/ou IPEA ne peuvent être traitées devant l'OEB agissant en qualité d'office désigné/élu. Selon l'OEB, le PPH vise à soumettre une demande à un traitement accéléré sur la base d'une évaluation de la brevetabilité effectuée par un autre office. Lorsque l'OEB a agi en tant qu'ISA et/ou IPEA, la WO-ISA ou l'IPER établis au titre du PCT ont en fait le même statut qu'une première notification dans le cadre de l'examen quant au fond devant l'OEB agissant en tant qu'office désigné/élu. Dans ce cas, il n'existe donc aucun produit de travaux pouvant être considéré comme un travail effectué par un "autre" office, mais le demandeur a néanmoins la possibilité de présenter une requête au titre du programme normal de traitement accéléré des demandes de brevet européen ("PACE").

(3) Alle Ansprüche einer EP-Anmeldung, für die die Teilnahme am PPH-Pilotprogramm beantragt wurde, müssen den patentierbaren/gewährbaren Ansprüchen in der/den korrespondierenden OEE-Anmeldung(en) in ausreichendem Maße entsprechen. Die Ansprüche gelten dann als ausreichend korrespondierend, wenn sie abgesehen von formatbedingten Unterschieden denselben oder einen ähnlichen Schutzzumfang haben oder wenn die Ansprüche in der EP-Anmeldung einen engeren Schutzzumfang haben als die Ansprüche in der/den OEE-Anmeldung(en). In diesem Zusammenhang hat ein Anspruch dann einen engeren Schutzzumfang, wenn ein OEE-Anspruch so abgeändert wird, dass er durch ein von der Patentschrift (Beschreibung und/oder Ansprüche) gestütztes zusätzliches Merkmal weiter beschränkt wird. Als nicht ausreichend korrespondierend gilt ein Anspruch in der EP-Anmeldung, der eine neue/andere Anspruchskategorie einführt als die der vom OEE für patentierbar/gewährbar befundenen Ansprüche. Umfassen die OEE-Ansprüche beispielsweise nur Ansprüche auf ein Verfahren zur Herstellung eines Erzeugnisses, so gelten die Ansprüche in der EP-Anmeldung als nicht ausreichend korrespondierend, wenn damit Erzeugnisansprüche eingeführt werden, die von den korrespondierenden Verfahrensansprüchen abhängen. Der Anmelder muss erklären, dass die Ansprüche der EP-Anmeldung denen der OEE-Anmeldung in ausreichendem Maße entsprechen.

(4) Die Sachprüfung der EP-Anmeldung, die im Rahmen des PPH-Pilotprogramms bearbeitet werden soll, darf noch **nicht** begonnen haben. Das Datum, das den Beginn der Sachprüfung markiert, ist

bei noch nicht veröffentlichten Anmeldungen nur auf Antrag des Anmelders oder seines Vertreters oder über die Akteneinsicht bzw. den Dienst MyFiles einsehbar;

bei veröffentlichten Patentanmeldungen im Europäischen Patentregister für jedermann einsehbar.

(3) All claims in the EP application for which a request for participation in the PPH pilot programme is made must sufficiently correspond to the patentable/allowable claims in the OEE corresponding application(s). Claims are considered to sufficiently correspond where, accounting for differences due to claim format requirements, the claims are of the same or a similar scope or the claims in the EP application are narrower in scope than the claims in the OEE corresponding application(s). In this regard, a claim that is narrower in scope occurs when an OEE claim is amended to be further limited by an additional feature that is supported in the specification (description and/or claims). Additionally, a claim in the EP application which introduces a new/different category of claims than those indicated to be patentable/allowable by the OEE is not considered to sufficiently correspond. For example, where the OEE claims only contain claims to a process of manufacturing a product, then the claims in the EP application are not considered to sufficiently correspond if the EP claims introduce product claims that are dependent on the corresponding process claims. The applicant is required to declare that the claims between the EP and the OEE applications sufficiently correspond.

(4) Substantive examination of the EP application for which participation in the PPH pilot programme is requested has **not** begun. The examination starting date is visible

for unpublished applications only at the request of the applicant or his representative or by inspecting the file using the MyFiles service,

for published applications to all in the European Patent Register.

3) Toutes les revendications de la demande EP pour laquelle une demande de participation au programme pilote PPH est présentée doivent correspondre suffisamment aux revendications brevetables/admissibles de la ou des demandes OEE correspondantes. Les revendications sont considérées comme suffisamment concordantes si, compte tenu des différences liées aux exigences de présentation applicables aux revendications, leur portée est identique ou analogue, ou si les revendications de la demande EP ont une portée moins étendue que les revendications de la ou des demandes OEE correspondantes. À cet égard, une revendication a une portée moins étendue lorsqu'une revendication de la demande OEE est modifiée pour être limitée par une caractéristique additionnelle fondée sur le texte de la demande (description et/ou revendications). Par ailleurs, une revendication de la demande EP introduisant une catégorie de revendications nouvelle/différente par rapport à celles que l'OEE a indiquées comme admissibles/brevetables ne sera pas considérée comme suffisamment concordante. Par exemple, lorsque les revendications de la demande OEE ne portent que sur un procédé de fabrication d'un produit, les revendications de la demande EP ne seront pas considérées comme suffisamment concordantes si la demande EP introduit des revendications de produit dépendantes de ces revendications de procédé. Le demandeur est tenu de déclarer que les revendications des demandes EP et OEE concordent suffisamment entre elles.

4) L'examen quant au fond de la demande EP dont le traitement au titre du programme pilote PPH est demandé **ne doit pas** encore avoir commencé.

En ce qui concerne les demandes qui n'ont pas encore été publiées, la date à laquelle l'examen a débuté ne sera visible que sur requête du demandeur ou de son mandataire, ou dans le cadre de l'inspection publique via le service MyFiles.

Pour les demandes de brevet publiées, cette date sera visible à tous dans le Registre européen des brevets.

C. Erforderliche Unterlagen für die Teilnahme am PPH-Pilotprogramm

Zur Teilnahme am PPH-Pilotprogramm beim EPA muss der Anmelder:

(1) einen Antrag auf Teilnahme am PPH-Pilotprogramm einreichen. Das Antragsformblatt

EPA/EPO/OEB 1009 (Teilnahme am Pilotprogramm "Patent Prosecution Highway" (PPH))

ist auf der EPA-Website (www.epo.org) erhältlich;

(2) eine Anspruchskorrespondenz-erklärung einreichen (Bestandteil des Antragsformblatts EPA/EPO/OEB 1009);

(3) folgende Unterlagen in Kopie und als Übersetzung in einer der Amtssprachen des EPA vorlegen:

alle amtlichen Bescheide zu jeder korrespondierenden OEE-Anmeldung, in der die dem PPH-Antrag zugrunde liegenden patentierbaren/gewährbaren Ansprüche enthalten sind,

oder

das letzte Arbeitsergebnis in der internationalen Phase einer PCT-Anmeldung, d. h. den WO-ISA bzw., wenn ein Antrag nach Kapitel II PCT gestellt wurde, den WO-IPEA oder den IPER;

(4) die patentierbaren/gewährbaren Ansprüche der OEE-Anmeldung(en) in Kopie und als Übersetzung in einer der Amtssprachen des EPA vorlegen;

(5) in Kopie alle Veröffentlichungen einreichen, die in den Bescheiden des OEE oder in dem vorstehend unter (3) genannten PCT-Arbeitsergebnis angeführt sind, mit Ausnahme von Patentunterlagen.

Der Anmelder muss Papierkopien der unter (3) und (4) genannten Unterlagen einreichen, es sei denn, diese Unterlagen

C. Documents required for participation in the PPH pilot programme

For participation in the PPH pilot programme at the EPO the applicant has to:

(1) file a request for participation in the PPH pilot programme. The request form

EPA/EPO/OEB 1009 (Participation in the Patent Prosecution Highway (PPH) pilot programme)

is available via the EPO website at www.epo.org;

(2) file a declaration of claims correspondence which is included in the request form EPA/EPO/OEB 1009;

(3) submit a copy of

either all the office actions for the OEE corresponding application(s) containing the patentable/allowable claims that are the basis for the PPH request and a translation thereof in one of the EPO official languages,

or

the latest work product in the international phase of a PCT application, the WO-ISA or, where a demand under PCT Chapter II has been filed, the WO-IPEA or the IPER and a translation thereof in one of the EPO official languages.

(4) submit a copy of the patentable/allowable claim(s) from the OEE application(s) and a translation thereof in one of the EPO official languages.

(5) submit copies of all the documents other than patent documents cited in the OEE office action(s) or the PCT work product identified in point (3) above.

The applicant needs to submit paper copies of the documents identified in points (3) and (4) above unless these documents

C. Documents à produire pour participer au programme pilote PPH

Pour participer au programme pilote PPH à l'OEB, le demandeur doit produire les documents suivants :

1) demande de participation au programme pilote PPH. Le formulaire de requête

EPA/EPO/OEB 1009 (Participation au programme pilote "Patent Prosecution Highway" (PPH))

est disponible sur le site Internet de l'OEB (www.epo.org) ;

2) déclaration de concordance des revendications, qui figure dans le formulaire de requête EPA/EPO/OEB 1009 ;

3) copie, soit

de toutes les notifications de l'office relatives à la ou aux demandes de brevet OEE correspondantes contenant les revendications brevetables/admissibles sur lesquelles se fonde la demande de participation au PPH, ainsi qu'une traduction de ces notifications dans l'une des langues officielles de l'OEB,

soit

du dernier produit résultant de travaux effectués pendant la phase internationale d'une demande PCT, à savoir de la WO-ISA ou, si une requête a été présentée au titre du chapitre II du PCT, de la WO-IPEA ou de l'IPER, ainsi qu'une traduction du document correspondant dans l'une des langues officielles de l'OEB.

4) copie de la ou des revendications brevetables/admissibles figurant dans la ou les demandes de brevet OEE, et traduction de ces revendications dans l'une des langues officielles de l'OEB.

5) copies de tous les documents non-brevets cités dans la ou les notifications OEE ou dans le produit résultant de travaux effectués au titre du PCT, tel que visé au point 3 ci-dessus.

Le demandeur doit produire des copies sur papier des documents visés aux points 3 et 4 ci-dessus, sauf si ces documents

a) sind bereits mit der EP-Anmeldung eingereicht worden, bevor eine Teilnahme am PPH-Pilotprogramm beantragt wurde. In diesem Fall braucht er lediglich auf diese Unterlagen zu verweisen und in seinem PPH-Antrag anzugeben, wann er sie mit der EP-Anmeldung eingereicht hat;

b) wurden von ROSPATENT in seiner Eigenschaft als ISA und/oder IPEA erstellt und sind über Patentscope abrufbar. In diesem Fall muss der Anmelder keine Kopien einreichen, sondern legt stattdessen eine Liste der abzurufenden Unterlagen vor. Für die unter (3) und (4) genannten Unterlagen können maschinelle Übersetzungen eingereicht werden. Ist in Patentscope keine maschinelle Übersetzung für die unter (3) und (4) genannten Unterlagen verfügbar, fordert das EPA den Anmelder auf, entsprechende Übersetzungen einzureichen. Sind die maschinellen Übersetzungen unzureichend, so kann das EPA den Anmelder auffordern, eine korrekte Übersetzung nachzureichen. Ist/sind die OEE-Anmeldung(en) unveröffentlicht, so muss der Anmelder die unter (3) und (4) genannten Unterlagen bei Stellung des PPH-Antrags einreichen.

Sind alle oben genannten Voraussetzungen erfüllt, wird dem Antrag auf Teilnahme am PPH-Pilotprogramm stattgegeben, und die EP-Anmeldung wird beschleunigt bearbeitet. Sind nicht alle oben genannten Voraussetzungen erfüllt, wird der Anmelder auf die in seinem Antrag festgestellten Mängel hingewiesen. Der Anmelder erhält **einmal** die Gelegenheit, formale Mängel im Antrag zu berichtigen. Wird der Antrag nicht berichtigt, wird die Anmeldung aus dem PPH-Pilotprogramm genommen, und der Anmelder wird entsprechend informiert.

(a) have already been filed in the EP application prior to the request for participation in the PPH pilot programme. In this case he can simply refer to them, and indicate in his PPH request when they were filed in the EP application.

(b) have been established by ROSPATENT in its capacity as ISA and/or IPEA and are available via Patentscope. In this case the applicant does not need to submit a copy thereof, but has to provide a list of the documents to be retrieved. Machine translations will be admissible for the documents identified in points (3) and (4). The EPO will request applicants to submit a translation of the documents identified in points (3) and (4) above, if Patentscope does not provide a machine translation. The EPO can request applicants to submit an accurate translation, if the machine translation is insufficient. If the OEE application(s) is (are) unpublished, the applicant must submit the documents identified in points (3) and (4) above upon filing the PPH request.

If the requirements set forth above are met, the request for participation in the PPH pilot programme will be granted and the EP application will be processed in an accelerated manner. In those instances where the request for participation in the PPH pilot programme does not meet all the requirements set forth above, the applicant will be notified and the defects in the request will be identified. The applicant will be given **one** opportunity to correct formal deficiencies identified in the request. If the request is not corrected, the application will be taken out of the PPH programme and the applicant will be notified.

a) ont déjà été déposés avec la demande EP avant la demande de participation au programme pilote PPH. Dans ce cas, il peut se contenter de faire référence à ces documents en indiquant dans sa demande de participation au programme pilote PPH à quelle date ils ont été joints à la demande EP.

b) ont été établis par ROSPATENT agissant en qualité d'ISA ou d'IPEA et sont disponibles via Patentscope. Dans ce cas, le demandeur ne doit pas en fournir de copie, mais doit produire une liste des documents à rechercher. Une traduction automatique sera acceptée pour les documents visés aux points 3 et 4 ci-dessus. Si Patentscope ne fournit pas de traduction automatique, l'OEB invitera les demandeurs à produire une traduction des documents visés aux points 3 et 4 ci-dessus. Si la traduction automatique est insuffisante, l'OEB peut inviter les demandeurs à produire une traduction exacte. Si la ou les demandes OEE n'ont pas encore été publiées, le demandeur doit fournir les documents visés aux points 3 et 4 ci-dessus lorsqu'il soumet sa demande de participation au PPH.

Si les conditions énoncées ci-dessus sont remplies, la demande de participation au programme pilote PPH sera acceptée et la demande EP fera l'objet d'un traitement accéléré. Si la demande de participation au programme pilote PPH ne remplit pas toutes les conditions exposées ci-dessus, le demandeur en sera informé par une notification précisant les irrégularités que présente sa demande de participation. Il sera alors donné au demandeur **une** possibilité de remédier aux irrégularités de forme relevées dans la demande de participation. Si la demande de participation n'est pas corrigée, la demande de brevet sera retirée du programme pilote PPH et le demandeur en sera informé.

D. Beschleunigte Bearbeitung

Wird dem Antrag auf Bearbeitung einer EP-Anmeldung im Rahmen des PPH-Pilotprogramms stattgegeben, so wird die EP-Anmeldung beschleunigt bearbeitet. Die Bedingungen für die Teilnahme am PACE-Programm² gelten entsprechend für die Bearbeitung von EP-Anmeldungen im Rahmen des PPH-Pilotprogramms zwischen EPA und ROSPATENT.

Anfragen in Zusammenhang mit dieser Mitteilung können direkt an Panagiotis Rigopoulos, Jurist, Europäische und internationale Rechtsangelegenheiten, PCT, gerichtet werden unter *international_legal_affairs@epo.org*.

D. Prosecution in an accelerated manner

Once the request for participation in the PPH pilot programme has been granted, the EP application will be processed in an accelerated manner. The conditions applicable to the PACE programme² will apply by analogy to the prosecution of EP applications processed under the PPH pilot programme between the EPO and ROSPATENT.

Any inquiries concerning this notice may be directed to Panagiotis Rigopoulos, Lawyer, European and International Legal Affairs, PCT at *international_legal_affairs@epo.org*.

D. Traitement accéléré

Une fois que la demande de participation au programme pilote PPH a été acceptée, la demande de brevet EP fait l'objet d'un traitement accéléré. Les conditions régissant le programme PACE² sont applicables par analogie au traitement des demandes EP au titre du programme pilote PPH entre l'OEB et ROSPATENT.

Toute demande de précisions concernant le présent communiqué peut être adressée à M. Panagiotis Rigopoulos, juriste, Affaires juridiques européennes et internationales, PCT, à l'adresse suivante : *international_legal_affairs@epo.org*.

² Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 30. November 2015 über das Programm zur beschleunigten Bearbeitung europäischer Patentanmeldungen – "PACE", ABI. EPA 2015, A93.

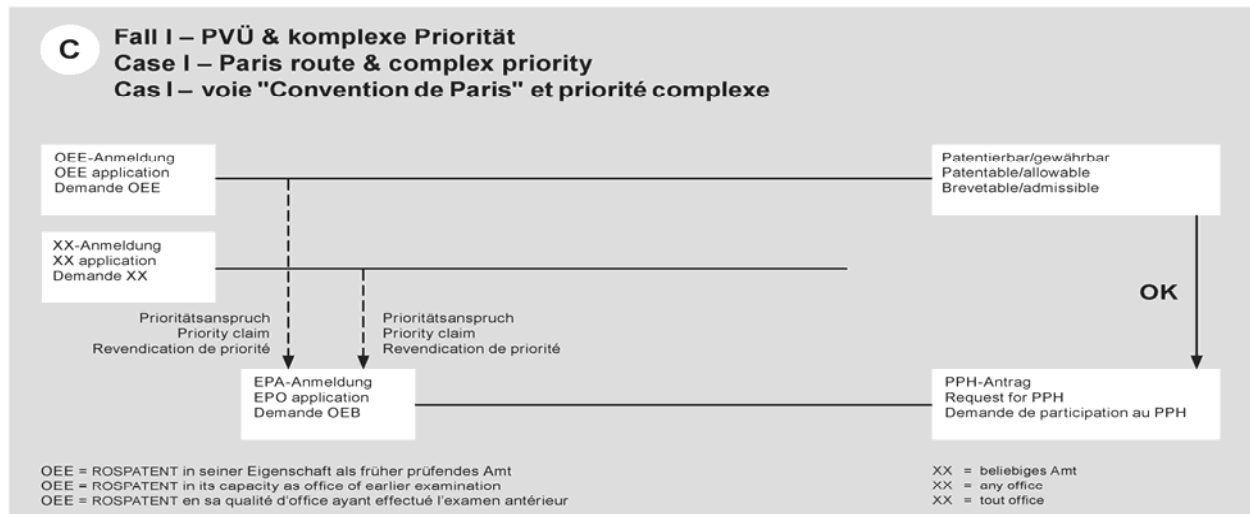
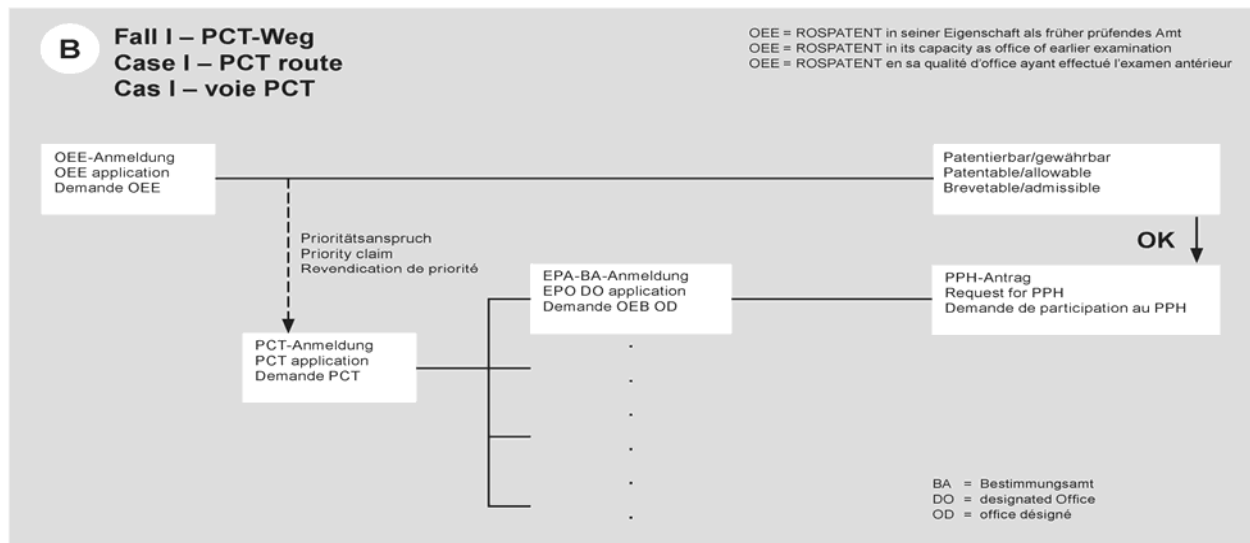
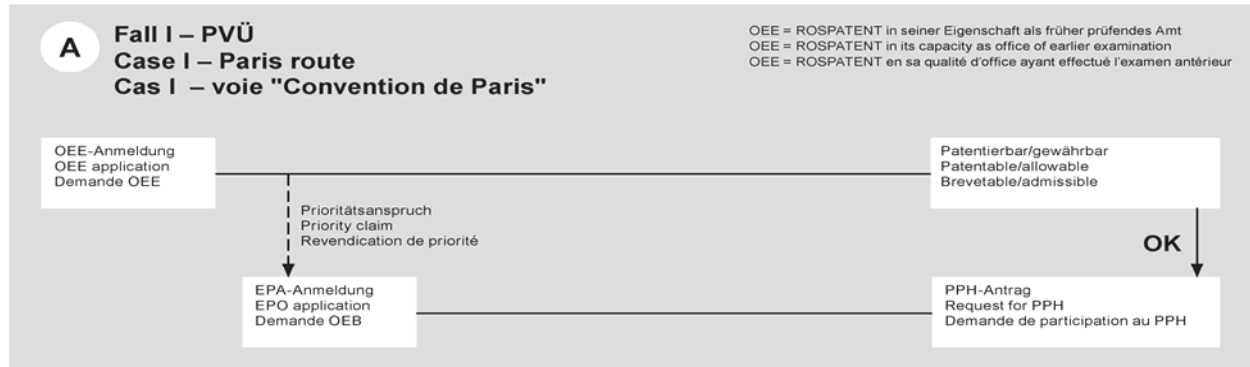
² Notice from the EPO dated 30 November 2015 concerning the programme for the accelerated prosecution of European patent applications – "PACE", OJ EPO 2015, A93.

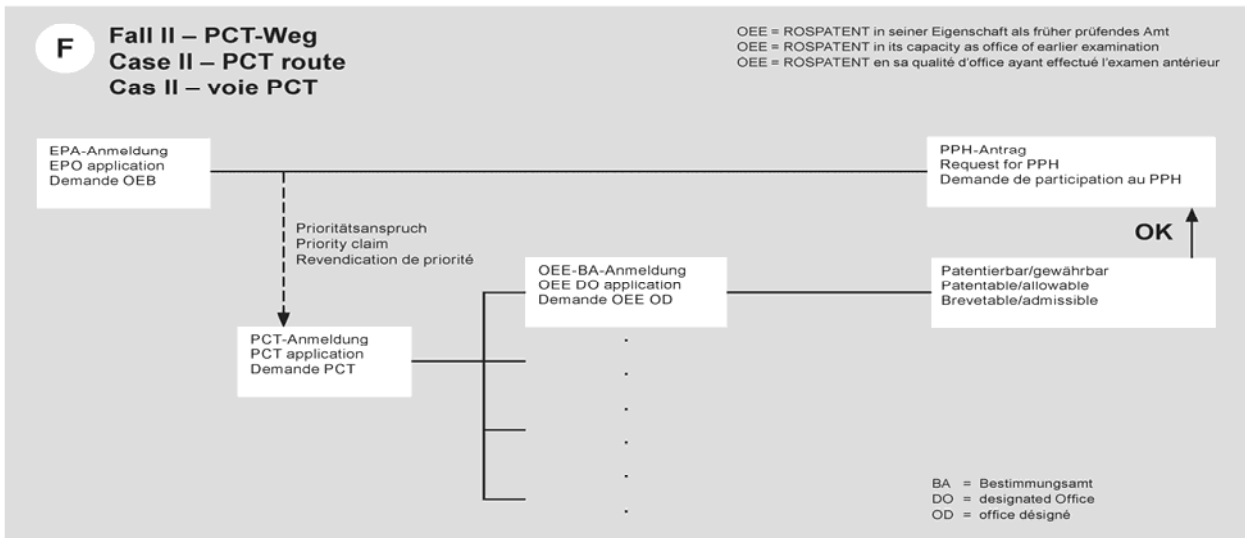
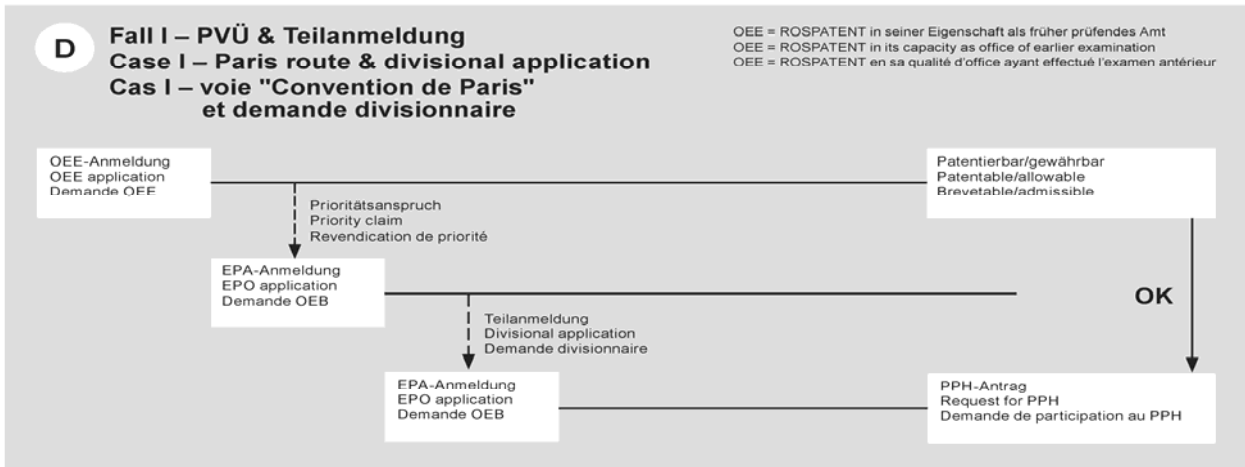
² Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 30 novembre 2015, relatif au programme de traitement accéléré des demandes de brevet européen – "PACE", JO OEB 2015, A93.

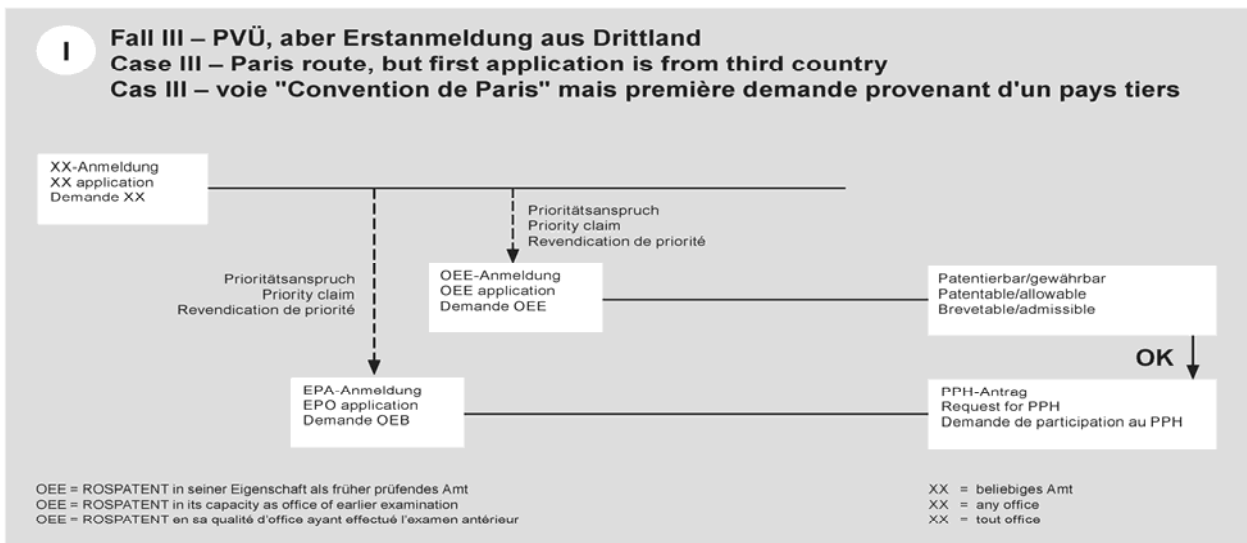
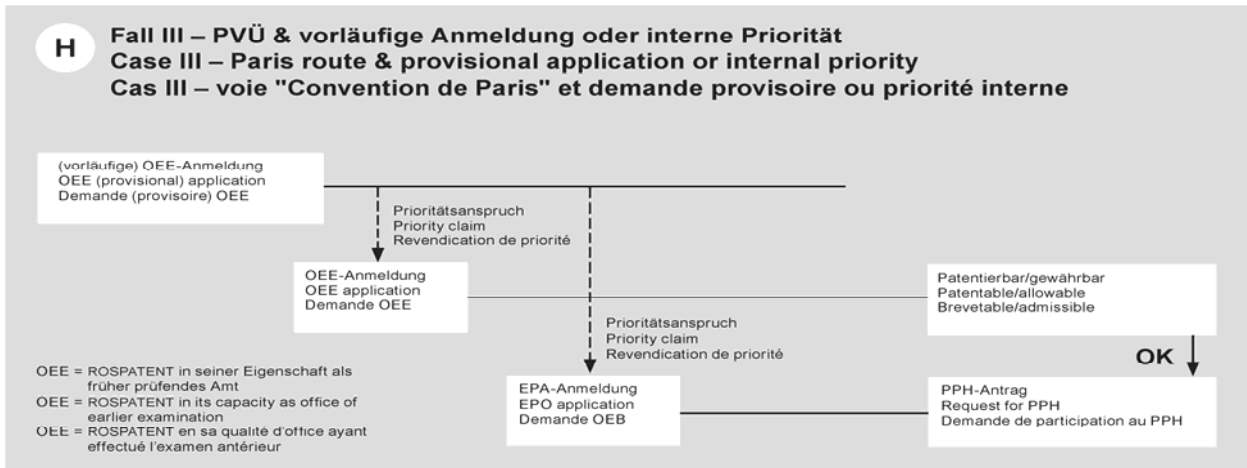
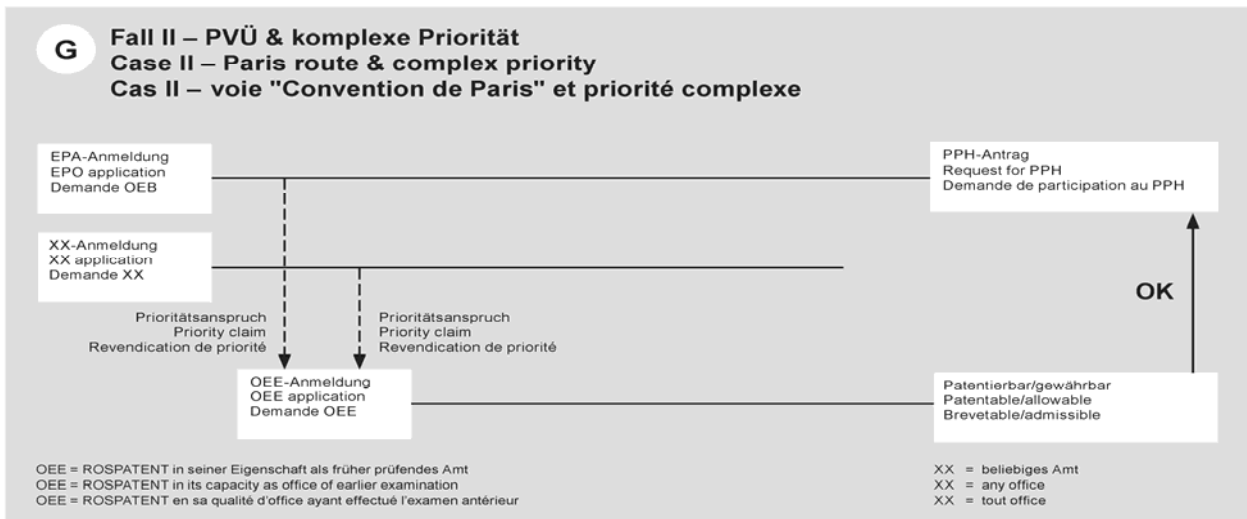
Anlage 1

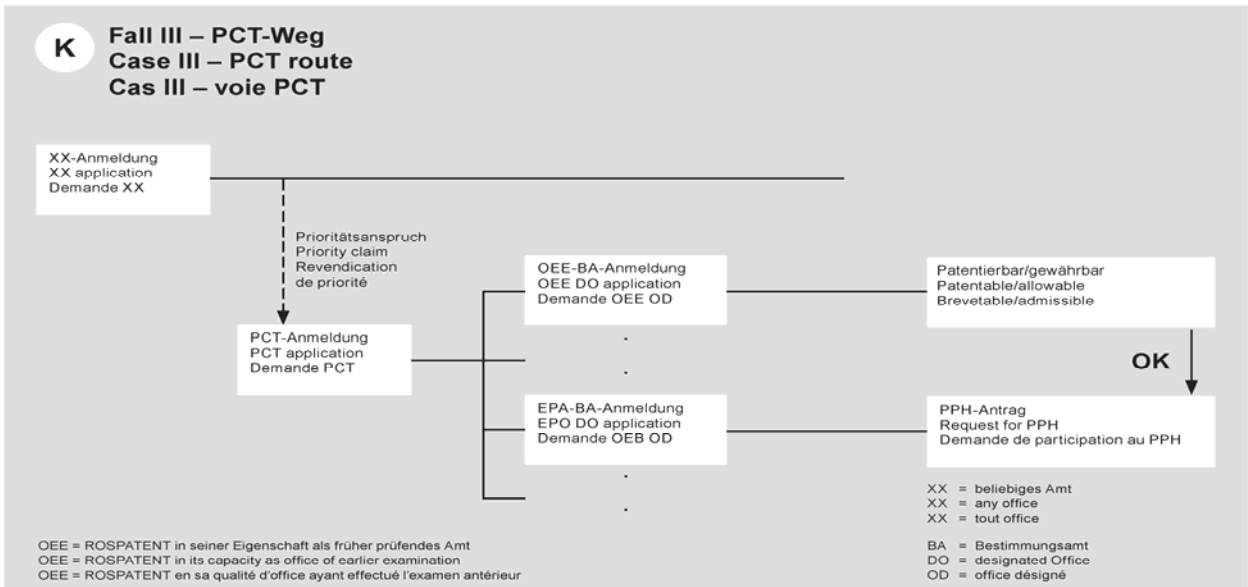
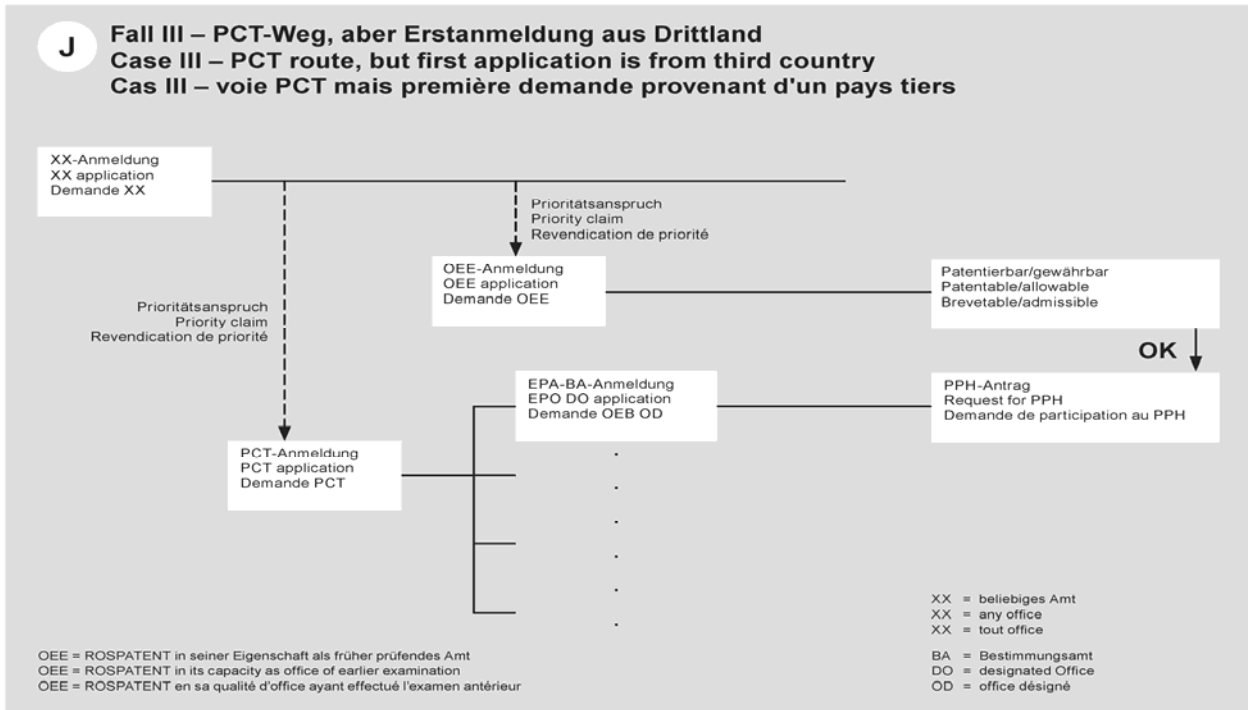
Annex 1

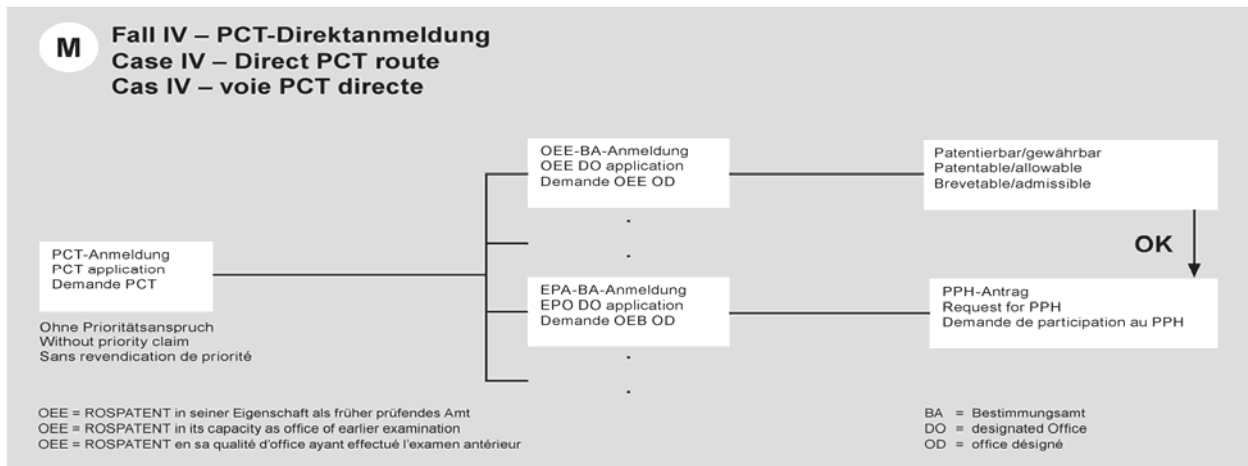
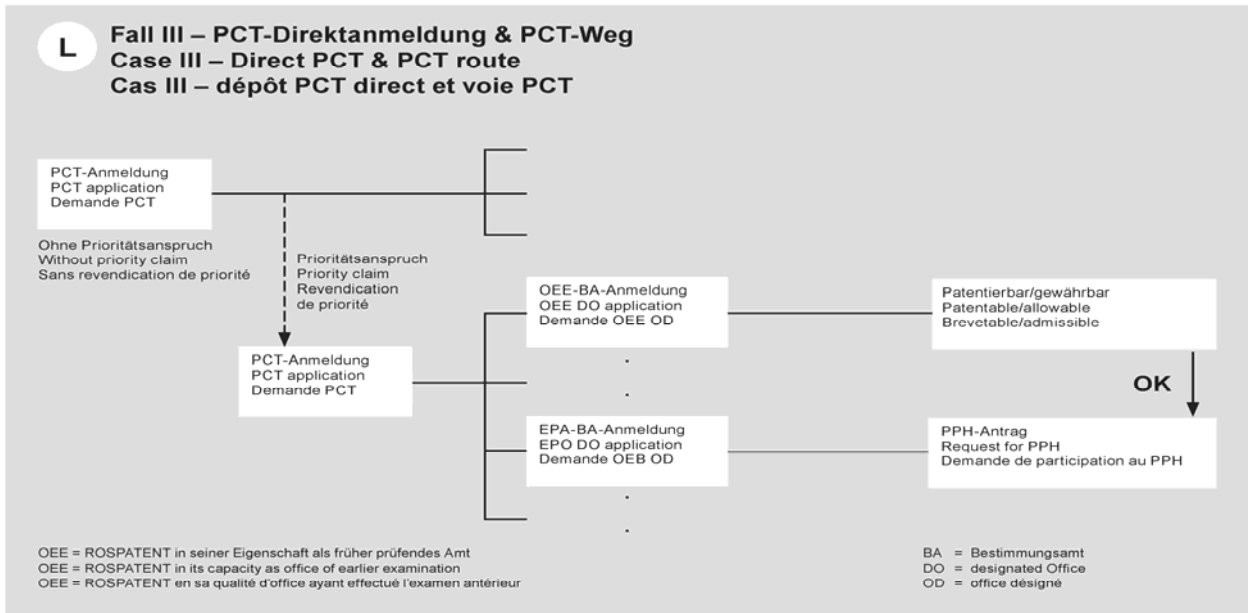
Annexe 1











Anlage 2

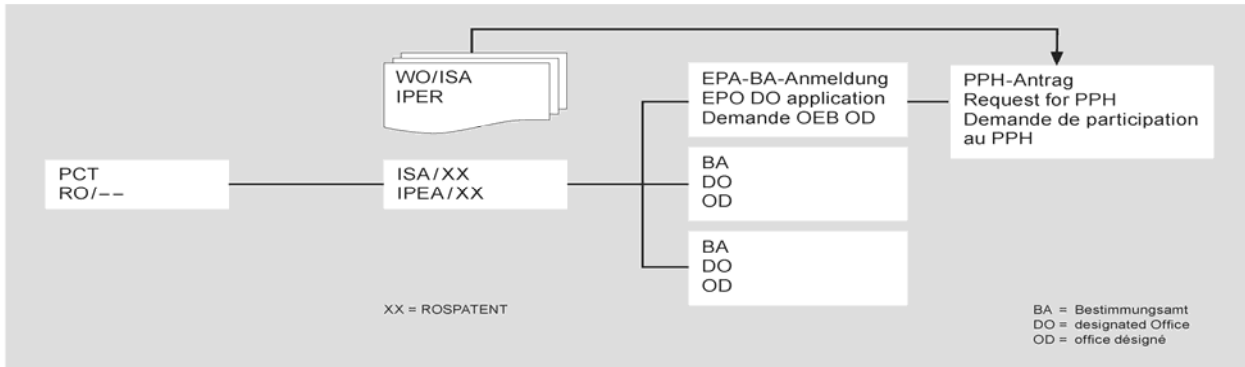
Annex 2

Annexe 2

A) Die Anmeldung ist eine Anmeldung in der nationalen Phase, die zu der korrespondierenden internationalen Anmeldung gehört.

(A) The application is a national phase application of the corresponding international application.

A) La demande est une demande internationale entrée dans la phase nationale.



A') Die Anmeldung ist eine Anmeldung in der nationalen Phase, die zu der korrespondierenden internationalen Anmeldung gehört.

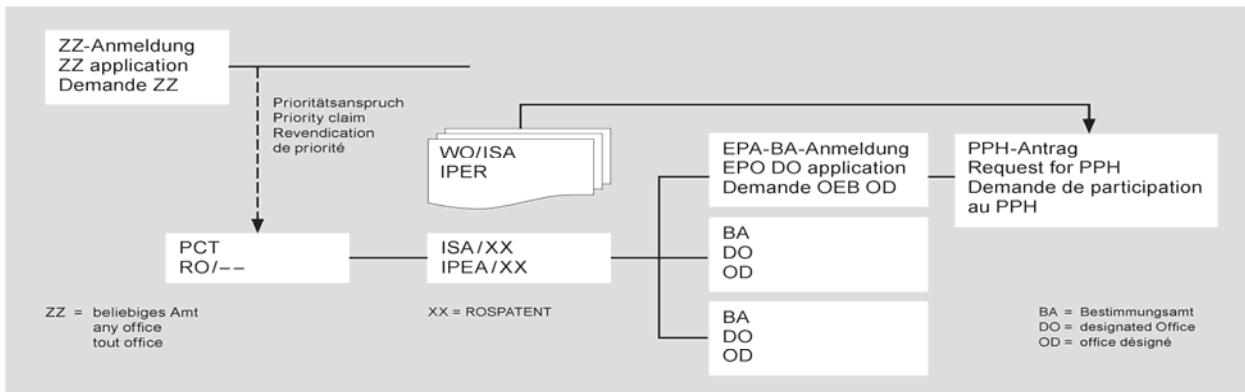
(A') The application is a national phase application of the corresponding international application.

A') La demande est une demande internationale entrée dans la phase nationale.

(Die korrespondierende internationale Anmeldung beansprucht die Priorität einer nationalen Anmeldung.)

(The corresponding international application claims priority from a national application.)

(La demande internationale revendique la priorité d'une demande nationale.)



A'') Die Anmeldung ist eine Anmeldung in der nationalen Phase, die zu der korrespondierenden internationalen Anmeldung gehört.

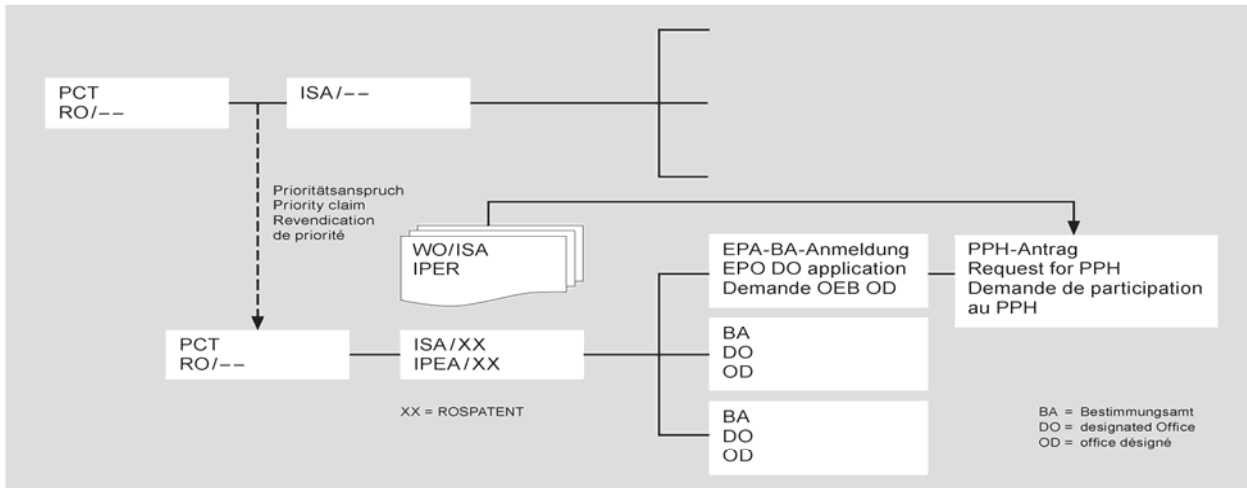
(A'') The application is a national phase application of the corresponding international application.

A'') La demande est une demande internationale entrée dans la phase nationale.

(Die korrespondierende internationale Anmeldung beansprucht die Priorität einer internationalen Anmeldung.)

(The corresponding international application claims priority from an international application.)

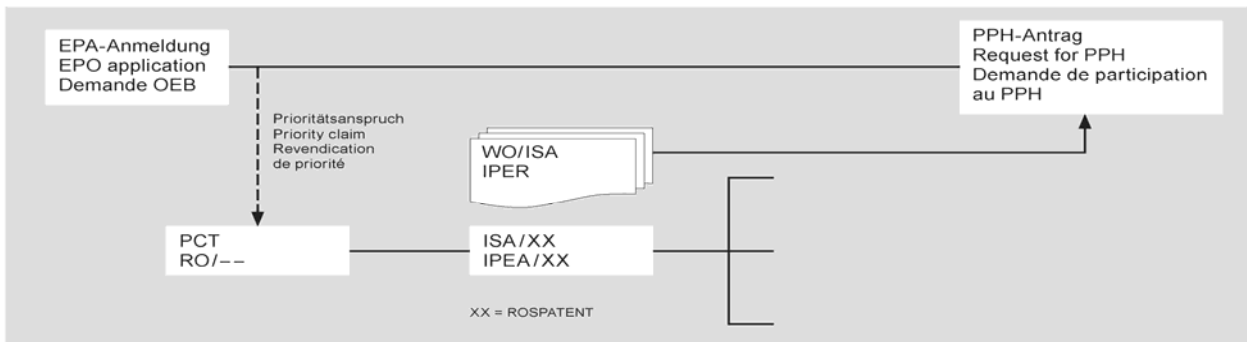
(La demande internationale correspondante revendique la priorité d'une demande internationale.)



B) Die Anmeldung ist eine nationale Anmeldung, die dem Prioritätsanspruch der korrespondierenden internationalen Anmeldung zugrunde liegt.

(B) The application is a national application on which the priority claim of the corresponding international application is based.

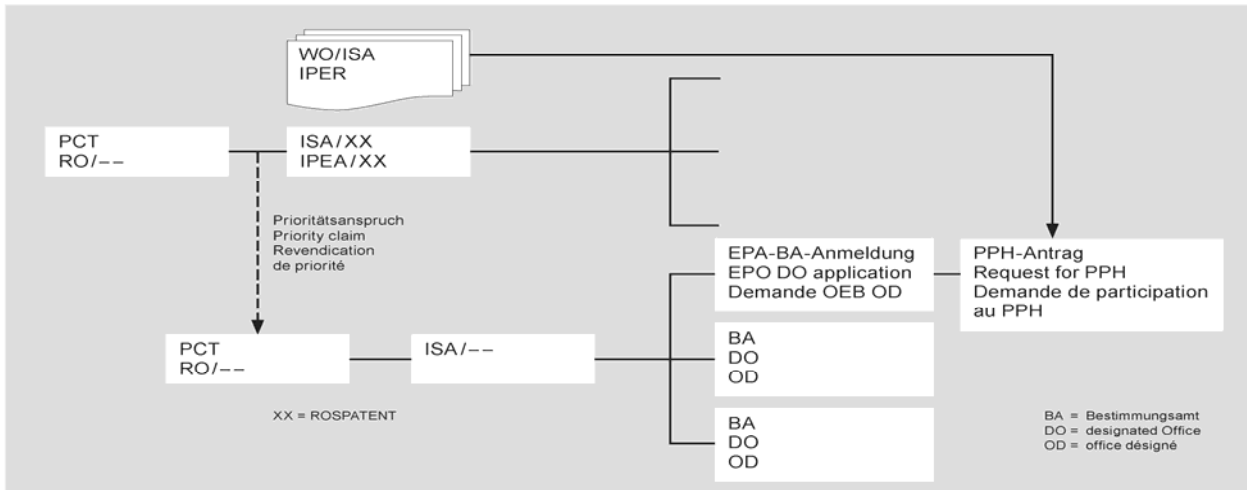
B) La demande est une demande nationale fondant la revendication de priorité de la demande internationale correspondante.



C) Die Anmeldung ist eine Anmeldung in der nationalen Phase, die zu einer internationalen Anmeldung gehört, die ihrerseits die Priorität der korrespondierenden internationalen Anmeldung beansprucht.

(C) The application is a national phase application of an international application claiming priority from the corresponding international application.

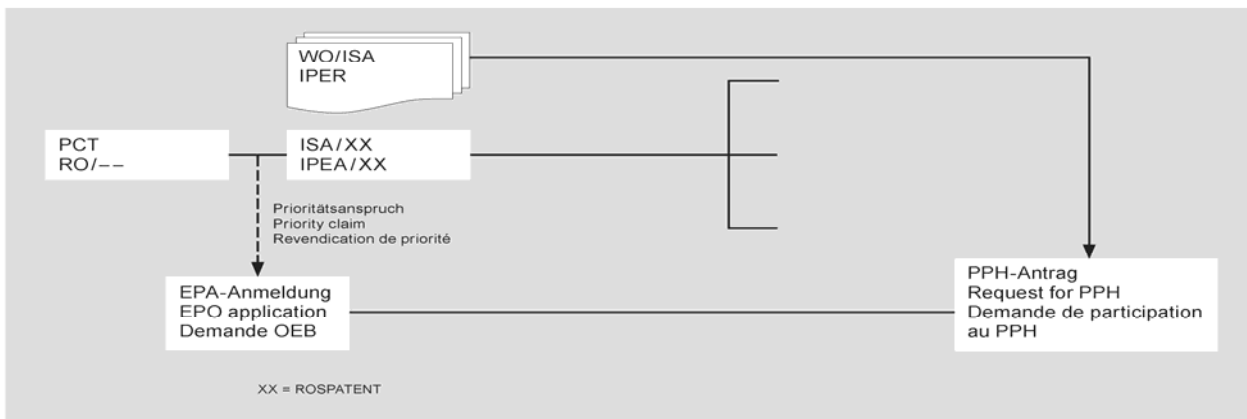
C) La demande est une demande internationale entrée dans la phase nationale et revendiquant la priorité de la demande internationale correspondante.



D) Die Anmeldung ist eine nationale Anmeldung, die eine äußere/innere Priorität der korrespondierenden internationalen Anmeldung beansprucht.

(D) The application is a national application claiming foreign/domestic priority from the corresponding international application.

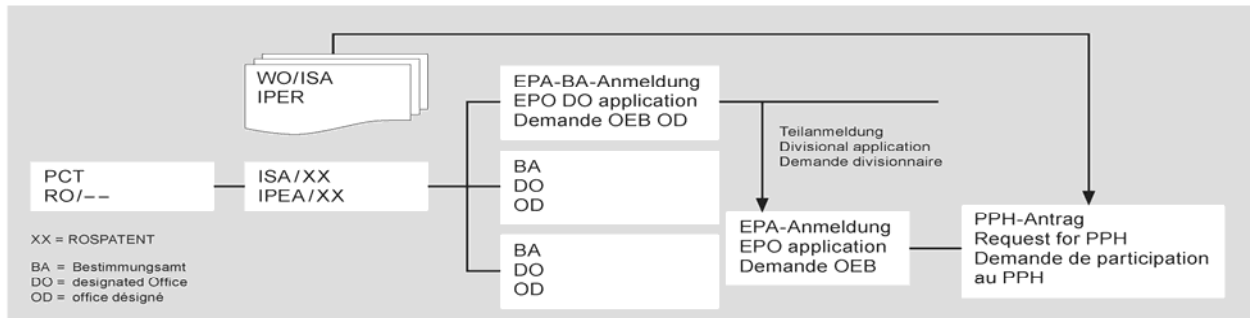
D) La demande est une demande nationale revendiquant une priorité étrangère/nationale de la demande internationale correspondante.



E1) Die Anmeldung ist eine Teilanmeldung zu einer Anmeldung, die das Erfordernis A erfüllt.

(E1) The application is a divisional application of an application which satisfies requirement (A).

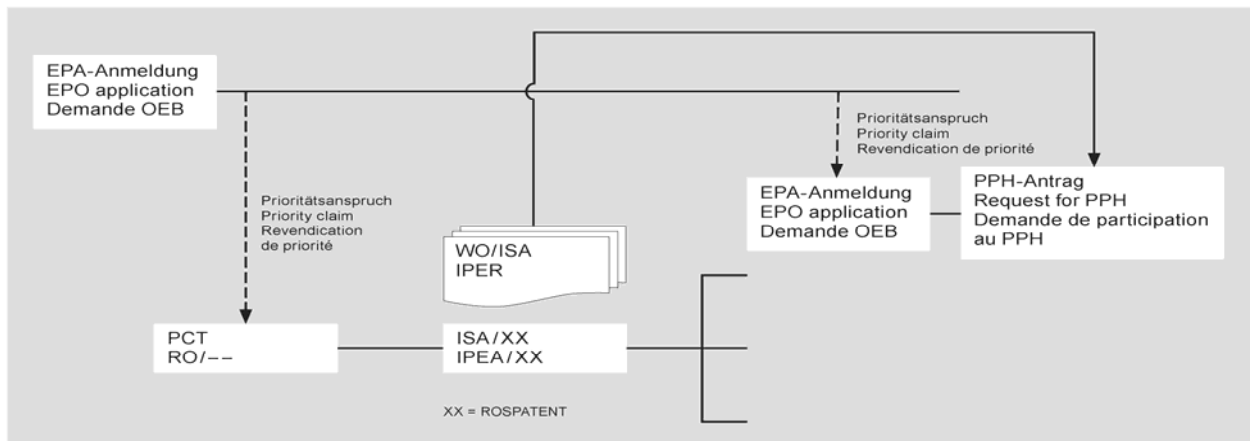
E1) La demande est une demande divisionnaire d'une demande qui satisfait au critère A.



E2) Die Anmeldung ist eine Anmeldung, die eine innere Priorität einer Anmeldung beansprucht, die das Erfordernis B erfüllt.

(E2) The application is an application claiming domestic priority from an application which satisfies requirement (B).

E2) La demande est une demande revendiquant la priorité nationale d'une demande qui satisfait au critère B.



Mitteilung des EPA vom 20. Dezember 2016 betreffend die Sicherheitskontrolle von Sendungen an seine Dienstgebäude

1. Heutzutage erfolgen die meisten Eingaben beim EPA sowohl im EP- als auch im PCT-Verfahren auf elektronischem Wege. Schriftstücke und andere Sendungen (z. B. Modelle) können aber auch durch unmittelbare Übergabe oder durch Postdienste an das Amt geliefert werden (Regel 2 (1) EPÜ und Artikel 117 (1) f) EPÜ).

2. Zum Schutz von Personal und Gebäuden hat das Amt ein Verfahren zur Kontrolle solcher Sendungen eingeführt, das unter anderem eine Durchleuchtungsprüfung vorsieht. Erst nach dieser Sicherheitskontrolle wird die Sendung an die zuständige Abteilung weitergeleitet.

3. Legt die Sicherheitskontrolle den Verdacht nahe, dass eine Sendung potenziell bedrohliche Substanzen oder Gegenstände enthalten könnte, wird die Sendung in der Regel an den Absender zurückgeschickt, der über die Gründe dafür informiert wird. Sofern er daraufhin klarstellt, was die fragliche Sendung enthält, kann er sie erneut einreichen.

4. Sollten die Umstände es jedoch erfordern, wird das Amt die Sendung nicht an den Absender zurückschicken, sondern den zuständigen nationalen Behörden übergeben oder sie vernichten, etwa wenn davon auszugehen ist, dass die Sendung explosive, giftige, toxische oder anderweitig gefährliche Substanzen (z. B. Flüssigkeiten, Feststoffe oder Gase) und/oder Gegenstände (z. B. Waffen oder Munition) enthält.

5. Wer Sendungen durch unmittelbare Übergabe oder durch Postdienste einreichen möchte – insbesondere Modelle als Beweismittel im EPA-Verfahren (Artikel 117 (1) f) EPÜ, Richtlinien für die Prüfung im EPA, November 2016, Teil E-III, 1.11) –, sollte deshalb Folgendes beachten:

- Senden Sie dem EPA Modelle mit Substanzen oder Gegenständen, die beim Erhalt als gefährlich eingestuft werden könnten, nicht unangekündigt zu.

Notice from the EPO dated 20 December 2016 concerning security inspection of items delivered to its premises

1. Nowadays, most submissions in EPO proceedings under both the EPC and the PCT are made by electronic means. However, documents and other items (e.g. models) may also be delivered to the Office by hand or by postal services (Rule 2(1) EPC and Article 117(1)(f) EPC).

2. To safeguard its staff and premises, the Office has put in place a procedure for inspecting any such items. This includes X-ray scanning, but is not restricted to that. Only after the item has passed this security check is it forwarded to the competent department.

3. If, during the security procedure, any suspicion arises that the item in question might contain a substance or object that could pose a threat, as a general rule it will be returned to the sender, who will be informed of the Office's reasons for doing so. If the sender subsequently clarifies what the returned item contains, he may be allowed to resubmit it.

4. If the Office considers that the circumstances so require, instead of returning the item to the sender it will hand it over to the competent national authorities or destroy it. It will do this *inter alia* if it suspects that the item contains explosive, poisonous, toxic or otherwise dangerous substances (e.g. liquids, solids or gases) and/or objects (e.g. weapons or ammunition).

5. Therefore, parties considering submitting items by hand or by postal services – especially models for use as evidence in EPO proceedings (Article 117(1)(f) EPC, Guidelines for Examination in the EPO, November 2016, Part E-III, 1.11) – are advised as follows:

- do not send to the EPO, without prior notice, models comprising substances or objects that, on receipt, it might identify as dangerous;

Communiqué de l'OEB, en date du 20 décembre 2016, relatif au contrôle de sécurité des objets livrés dans ses locaux

1. Aujourd'hui, la plupart des dépôts effectués dans le cadre de procédures devant l'OEB au titre de la CBE ou du PCT le sont par voie électronique. Cependant, il est également possible de déposer des documents et d'autres objets (p. ex. des modèles) à l'Office par remise directe ou par un service postal (règle 2(1) CBE et article 117(1)f) CBE).

2. Afin de garantir la sécurité de son personnel et de ses locaux, l'Office a mis en place une procédure d'inspection de tout objet livré, qui comprend notamment un contrôle à l'aide d'un scanner à rayons X. Ce n'est qu'après avoir passé le contrôle de sécurité que l'objet est transmis au service compétent.

3. Si, au cours du contrôle de sécurité, l'objet en question est soupçonné de contenir une substance ou un élément potentiellement dangereux, il sera en règle générale renvoyé à l'expéditeur, qui sera informé des raisons ayant poussé l'Office à agir de la sorte. Si l'expéditeur précise ultérieurement quel était le contenu de l'objet renvoyé, il pourra éventuellement être autorisé à le déposer de nouveau.

4. Si l'Office estime que les circonstances l'exigent, il peut, au lieu de renvoyer l'objet à l'expéditeur, soit le remettre aux autorités nationales compétentes, soit le détruire. Il agira ainsi, notamment s'il soupçonne l'objet de contenir des substances (liquides, solides ou gazeuses) et/ou des éléments (p. ex. des armes ou des munitions) explosifs, toxiques ou présentant un quelconque autre danger.

5. Par conséquent, il est recommandé aux parties qui envisagent de déposer un objet par remise directe ou par un service postal – en particulier un modèle utilisé comme moyen de preuve dans le cadre d'une procédure devant l'OEB (article 117(1)f) CBE, Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB, novembre 2016, partie E-III, 1.11) – de procéder comme suit :

- ne pas envoyer à l'OEB, sans l'informer au préalable, de modèle contenant des substances ou des éléments qui pourraient être considérés comme dangereux à leur réception ;

- Teilen Sie dem EPA vielmehr im Voraus unter Angabe der betreffenden Anmelde- oder Patentnummer schriftlich mit, dass Sie ein solches Modell einreichen möchten, und warten Sie auf weitere Anweisungen.

- Reichen Sie Modelle nicht zusammen mit Patentanmeldungen oder anderen Schriftstücken ein, die zur Wahrung einer Frist im Verfahren vor dem EPA eingereicht werden.

6. Das EPA erkennt keinerlei Schadensersatz- oder Entschädigungsansprüche für Sendungen an, die aus den oben genannten Gründen an den Absender zurückgeschickt, den nationalen Behörden übergeben oder vernichtet werden.

- instead, inform the EPO in advance in writing that you intend to submit such a model, indicating the number of the application or patent concerned, and wait for its advice on how to proceed;

- do not submit models together with patent applications or any other documents filed to meet a time limit in proceedings before the EPO.

6. The EPO will entertain no claims for damages or compensation in respect of items which, for the reasons set out above, are returned to their senders, handed over to national authorities or destroyed.

- informer l'OEB au préalable, par écrit, de l'intention de déposer un tel modèle, en indiquant le numéro de la demande ou du brevet concerné, et attendre ses instructions quant à la manière de procéder ;

- ne pas déposer de modèle en même temps qu'une demande de brevet ou que tout autre document à produire dans un délai dans le cadre d'une procédure devant l'OEB.

6. Il ne sera fait droit à aucune demande d'indemnisation ou de remboursement pour des objets ayant été renvoyés à leur expéditeur, remis aux autorités nationales ou détruits pour les raisons exposées ci-dessus.

Übersicht über die Tage, an denen die Annahmestellen des EPA und die nationalen Patentbehörden der EPÜ-Vertragsstaaten im Jahr 2017 geschlossen sind

I. Europäische Patentanmeldungen und Patente

1. Gemäß Regel 134 (1) EPÜ erstrecken sich Fristen, die an einem Tag ablaufen, an dem **mindestens eine** Annahmestelle des EPA zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet ist, auf den nächstfolgenden Tag, an dem **alle** Annahmestellen zur Entgegennahme von Schriftstücken geöffnet sind (vgl. auch Mitteilung des Präsidenten des EPA vom 21. Juli 2016, ABl. EPA 2016, A74).

2. Die Vorschriften der Regel 134 (1) EPÜ sind gemäß Regel 134 (3) EPÜ entsprechend anzuwenden, wenn Handlungen bei der Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz oder bei einer anderen zuständigen Behörde eines Vertragsstaats vorgenommen werden.

3. Die nachfolgende Übersicht enthält die Tage, an denen das EPA und die genannten Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz bzw. die anderen zuständigen Behörden im Jahr 2017 für die Entgegennahme von Schriftstücken, die europäische Patentanmeldungen und Patente betreffen, geschlossen sind. Es ist zu beachten, dass in den Niederlanden europäische Anmeldungen und Schriftstücke hierzu **unmittelbar beim EPA** in Den Haag eingereicht werden müssen. Die in der Übersicht enthaltenen Angaben für die Niederlande sind daher nur in den Fällen maßgeblich, in denen die niederländische Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz Anmeldeamt für eine internationale Anmeldung nach dem PCT ist (s. Abschnitt II unten).

4. Es ist davon auszugehen, dass einzelne Vertragsstaaten im Laufe des Jahres 2017 noch weitere Tage festsetzen werden, an denen ihre Patentbehörden geschlossen sind. Diese werden in den einschlägigen nationalen Veröffentlichungen bekannt gemacht.

List of days in 2017 on which EPO filing offices and national patent authorities of the EPC contracting states are closed

I. European patent applications and patents

1. Under Rule 134(1) EPC, periods expiring on a day on which **at least one** of the EPO's filing offices is not open for receipt of documents are extended to the first day thereafter on which **all** its filing offices are open for receipt of documents (see also the notice from the President of the EPO dated 21 July 2016, OJ EPO 2016, A74).

2. Under Rule 134(3) EPC, the provisions of Rule 134(1) EPC apply mutatis mutandis where acts are performed with the central industrial property office or other competent authority of a contracting state.

3. The following table indicates the days in 2017 on which the EPO and the said central industrial property offices or other competent authorities are closed for receipt of documents relating to European patent applications and patents. Please note that in the Netherlands, European patent applications and related documents must be filed **direct with the EPO** in The Hague. Therefore, the information given for the Netherlands in the table is relevant only where its central industrial property office is acting as receiving Office for an international application under the PCT (see Section II below).

4. Individual contracting states are likely during 2017 to fix further days on which their patent authorities are closed. These will be announced in the relevant national publications.

Liste des jours de fermeture des bureaux de réception de l'OEB et des services nationaux de la propriété industrielle des États parties à la CBE en 2017

I. Demandes de brevet européen et brevets européens

1. Conformément à la règle 134(1) CBE, les délais qui expirent un jour où **l'un au moins** des bureaux de réception de l'OEB n'est pas ouvert pour recevoir des documents sont prorogés jusqu'au premier jour suivant où **tous** les bureaux de réception sont ouverts pour recevoir ces documents (cf. également le communiqué du Président de l'OEB, en date du 21 juillet 2016, JO OEB 2016, A74).

2. Conformément à la règle 134(3) CBE, les dispositions de la règle 134(1) CBE sont applicables lorsqu'il s'agit d'actes accomplis auprès du service central de la propriété industrielle ou des autres autorités compétentes d'un État contractant.

3. La liste suivante énumère les jours en 2017 où l'OEB et les services centraux de la propriété industrielle susmentionnés ou les autres autorités compétentes ne sont pas ouverts pour recevoir des documents afférents à des demandes de brevet européen et à des brevets européens. Il convient de noter qu'aux Pays-Bas, les demandes de brevet européen et les documents y afférents doivent être déposés **directement auprès de l'OEB** à La Haye. Par conséquent, les informations figurant dans cette liste pour les Pays-Bas ne sont pertinentes que si le service central de la propriété industrielle de ce pays agit en tant qu'office récepteur pour une demande internationale au titre du PCT (cf. point II ci-dessous).

4. Dans le courant de l'année 2017, les différents États contractants sont susceptibles de fixer d'autres jours de fermeture de leurs services de la propriété industrielle. Ces jours de fermeture seront annoncés dans les publications nationales pertinentes.

II. Auswirkungen für PCT-Verfahren vor dem EPA

5. Endet eine Frist nach dem PCT, innerhalb der beim EPA ein Schriftstück eingehen oder eine Gebühr eingezahlt werden muss, an einem Tag, an dem **mindestens eine** Annahmestelle des EPA für den Publikumsverkehr geschlossen ist, so läuft die Frist an dem nächstfolgenden Tag ab, an dem **alle** EPA-Annahmestellen zur Entgegennahme von Schriftstücken und Einzahlung von Gebühren geöffnet sind (Regel 80.5 PCT). Diese Fristverlängerungen nach Regel 80.5 PCT sind insbesondere dann relevant, wenn das EPA als Anmeldeamt, Internationale Recherchenbehörde (ISA), für die ergänzende internationale Recherche bestimmte Behörde (SISA) und mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde (IPEA) nach dem PCT tätig ist. Die Anmelder werden daran erinnert, dass Verfahrenshandlungen, die vor dem EPA in einer dieser Eigenschaften vorgenommen werden müssen, **nicht** bei der Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz bzw. einer anderen zuständigen Behörde eines Vertragsstaats vorgenommen werden können. Es gibt jedoch eine Ausnahme: Wenn die Vorschriften des nationalen Rechts eines Vertragsstaats aus Gründen der nationalen Sicherheit eine vorherige Zustimmung erfordern, ist die Einreichung einer internationalen Anmeldung beim EPA als Anmeldeamt über das nationale Amt des betreffenden Vertragsstaats zulässig (Artikel 151 Satz 2 EPÜ, Artikel 75 (2) EPÜ).¹

6. Für PCT-Verfahren gilt die nachstehende Übersicht entsprechend für die Zwecke der Regel 80.5 PCT. Informationen zu den Tagen, an denen das Internationale Büro der WIPO (IB) und die nationalen Behörden der Staaten geschlossen sind, die Vertragsstaaten des PCT, aber nicht des EPÜ sind, werden vom IB veröffentlicht.²

II. Implications for PCT proceedings before the EPO

5. Where, under the PCT, a document or fee must reach the EPO within a period that expires on a day on which **at least one** of the EPO filing offices is not open to the public for the purposes of transaction of official business, that period expires on the next subsequent day on which **all** its filing offices are open for receipt of documents and fees (Rule 80.5 PCT). Time-limit extensions under Rule 80.5 PCT may be relevant in particular where the EPO is acting as receiving Office, International Searching Authority (ISA), Supplementary International Searching Authority (SISA) and International Preliminary Examining Authority (IPEA) under the PCT. Applicants are reminded that procedural acts to be performed with the EPO acting in those capacities **cannot** be conducted at the central industrial property office or other competent authority of a contracting state. There is however one exception: where the national law of a contracting state requires prior authorisation on national-security grounds, the filing of an international application with the EPO as receiving Office via the national office of the contracting state concerned is allowed (Article 151, second sentence, EPC, Article 75(2) EPC).¹

6. For PCT proceedings, the table below applies mutatis mutandis for the purposes of Rule 80.5 PCT. Information regarding the days on which WIPO's International Bureau (IB) and national offices of PCT but non-EPC contracting states are closed is published by the IB.²

II. Conséquences pour la procédure au titre du PCT devant l'OEB

5. Lorsque, conformément au PCT, un document ou une taxe doit parvenir à l'OEB dans un délai qui expire un jour où **l'un au moins** des bureaux de réception de l'OEB n'est pas ouvert au public pour traiter d'affaires officielles, ce délai prend fin le premier jour suivant où **tous** les bureaux de réception sont ouverts pour recevoir des documents et des taxes (règle 80.5 PCT). Des délais peuvent être prorogés au titre de la règle 80.5 PCT en particulier lorsque l'OEB agit en qualité d'office récepteur, d'administration chargée de la recherche internationale (ISA), d'administration chargée de la recherche internationale supplémentaire (SISA) et d'administration chargée de l'examen préliminaire international (IPEA) au titre du PCT. Il est rappelé aux déposants que les actes de procédure à accomplir devant l'OEB assumant l'une des fonctions précitées **ne peuvent pas** être exécutés auprès du service central de la propriété industrielle ou d'une autre autorité compétente d'un État contractant. Une exception est cependant prévue : lorsque le droit national d'un État contractant exige qu'une autorisation préalable soit délivrée pour des raisons de défense nationale, il est permis de déposer une demande internationale auprès de l'OEB agissant en qualité d'office récepteur par l'intermédiaire de l'office national de l'État contractant concerné (article 151, deuxième phrase CBE, article 75(2) CBE).¹

6. Pour la procédure au titre du PCT, la liste ci-après s'applique par analogie aux fins de la règle 80.5 PCT. Les informations concernant les jours de fermeture du Bureau international de l'OMPI et des offices nationaux des États parties au PCT mais non à la CBE sont publiées par le Bureau international.²

¹ Siehe Euro-PCT-Leitfaden für Anmelder 2016, Nrn. 48 - 50.

² www.wipo.int/pct/en/closeddates/index.html.

¹ See Euro-PCT Guide 2016, points 48 to 50.

² www.wipo.int/pct/en/closeddates/index.html.

¹ Cf. Guide euro-PCT 2016, points 48 à 50.

² www.wipo.int/pct/fr/closeddates/index.html.

Feiertage
Holidays
Jours de fermeture

Tage	Days	Jours	EPA EPO OEB	AL	AT	BE	BG	CH/LI	CY	CZ	DE	DK
Neujahr	New Year	Nouvel an	1.1. ⁸	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Heilige Drei Könige	Epiphany	Épiphanie	6.1.	• ³	•				•		• ¹	
Karfreitag	Good Friday	Vendredi saint	14.4.	•			•	•	•	•	•	•
Ostermontag	Easter Monday	Lundi de Pâques	17.4.	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Maifeiertag	May Day	Fête du travail	1.5.	•	•	•	•		•	•	•	
Christi Himmelfahrt	Ascension Day	Ascension	25.5.	•	•	•		•			•	•
Pfingstmontag	Whit Monday	Lundi de Pentecôte	5.6.	•	•	•		•	•		•	•
Fronleichnam	Corpus Christi	Fête-Dieu	15.6.	• ³	•						• ¹	
Mariä Himmelfahrt	Assumption Day	Assomption	15.8.	• ³	•	•			•		• ¹	
Allerheiligen	All Saints Day	Toussaint	1.11.	• ³	•	•					• ¹	
Allerseelen	All Souls Day	Jour des Morts	2.11.			•						
Mariä Empfängnis	Feast of the Conception	Immaculée Conception	8.12.		•							
Heiliger Abend	Christmas Eve	Veille de Noël	24.12. ⁸	•	•				•	•	•	•
1. Weihnachtstag	Christmas Day	Jour de Noël	25.12.	•	•	•	•	•	•	•	•	•
2. Weihnachtstag	Boxing Day	Lendemain de Noël	26.12.	•	•		•	•	•	•	•	•
Silvester	New Year's Eve	Saint-Sylvestre	31.12. ⁸	•	•						•	•
Nationalfeiertag	National commemoration day	Fête nationale		28.11.	26.10.	21.7.	3.3.	1.8.	25.3. ⁷ 1.4. ⁷ 1.10. ⁸ 28.10. ⁷	28.10. ⁷	3.10.	5.6.
Samstage	Saturdays	Samedis	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Sonntage	Sundays	Dimanches	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Sonstige Tage	Other days	Autres jours	27.4. ⁵ 5.5. ⁵ 3.10. ⁴ 27.12. 28.12. 29.12.	2.1. 14.3. 22.3. 26.6. 2.9. ⁷ 19.10. 29.11. 8.12.			2.1. 8.5. 24.5. 6.9. 22.9.	2.1. 2.1. 27.2.	27.2. 8.5. 5.7. 28.9. 17.11.	8.5. 5.7. 31.10.	28.2. ^{1,2} 31.10.	13.4. 12.5. 26.5. 27.12. 28.12. 29.12.

¹ Gilt nur für den Standort München.

² Nur telefonische Erreichbarkeit (Zentraler Kundenservice).

³ Annahmestelle in München geschlossen.

⁴ Annahmestellen in Berlin und München geschlossen.

⁵ Annahmestelle in Den Haag geschlossen.

⁶ Annahmestellen in München und Den Haag geschlossen.

⁷ Samstag.

⁸ Sonntag.

⁹ Das Britische Amt für geistiges Eigentum ist an Samstagen, Sonn- und Feiertagen für die Entgegennahme europäischer Patentanmeldungen, für die keine Priorität beansprucht wird, geöffnet.

¹⁰ Nur in Rom.

¹¹ Nur in Madrid.

¹² Das Spanische Patent- und Markenamt ist an Samstagen bis 13.00 Uhr geöffnet.

¹³ Nur in Lissabon.

¹ Applies only to the Munich site.

² Reachable by telephone only (Customer Care and Services).

³ Filing office in Munich closed.

⁴ Filing offices in Berlin and Munich closed.

⁵ Filing office at The Hague closed.

⁶ Filing offices in Munich and The Hague closed.

⁷ Saturday.

⁸ Sunday.

⁹ The United Kingdom Intellectual Property Office is open on Saturdays, Sundays and public holidays for the receipt of European patent applications for which no priority is claimed.

¹⁰ Only in Rome.

¹¹ Only in Madrid.

¹² The Spanish Patent and Trademark Office is open until 13.00 hrs on Saturdays.

¹³ Only in Lisbon.

¹ S'applique seulement au site de Munich.

² Joignable par téléphone seulement (Service central à la clientèle).

³ Bureau de réception de Munich fermé.

⁴ Bureaux de réception de Berlin et de Munich fermés.

⁵ Bureau de réception de La Haye fermé.

⁶ Bureaux de réception de Munich et de La Haye fermés.

⁷ Samedi.

⁸ Dimanche.

⁹ L'Office de la propriété intellectuelle du Royaume-Uni est ouvert tous les samedis, dimanches et jours fériés pour recevoir des dépôts de demandes de brevet européen ne revendiquant pas de droit de priorité.

¹⁰ Seulement à Rome.

¹¹ Seulement à Madrid.

¹² L'Office espagnol des brevets et des marques sera ouvert les samedis jusqu'à 13 heures.

¹³ Seulement à Lisbonne.

Tag	Days	Jours		EE	ES	FI	FR	GB	GR	HR	HU	IE	IS
Neujahr	New Year	Nouvel an	1.1. ⁸	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Heilige Drei Könige	Epiphany	Épiphanie	6.1.		•	•	•		•	•			
Karfreitag	Good Friday	Vendredi saint	14.4.	•	•	•		•	•			•	•
Ostermontag	Easter Monday	Lundi de Pâques	17.4.			•	•	•	•	•	•	•	•
Maifeiertag	May Day	Fête du travail	1.5.	•	•	•	•		•	•	•	•	•
Christi Himmelfahrt	Ascension Day	Ascension	25.5.			•	•						•
Pfingstmontag	Whit Monday	Lundi de Pentecôte	5.6.				•		•		•		•
Fronleichnam	Corpus Christi	Fête-Dieu	15.6.							•			
Mariä Himmelfahrt	Assumption Day	Assomption	15.8.		•		•		•	•			
Allerheiligen	All Saints Day	Toussaint	1.11.		•		•			•	•		
Allerseelen	All Souls Day	Jour des Morts	2.11.										
Mariä Empfängnis	Feast of the Conception	Immaculée Conception	8.12.		•								
Heiliger Abend	Christmas Eve	Veille de Noël	24.12. ⁸	•		•					•		
1. Weihnachtstag	Christmas Day	Jour de Noël	25.12.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
2. Weihnachtstag	Boxing Day	Lendemain de Noël	26.12.	•		•		•	•	•	•	•	•
Silvester	New Year's Eve	Saint-Sylvestre	31.12. ⁸										•
Nationalfeiertag	National commemoration day	Fête nationale			12.10.	6.12.	14.7.		25.3. ⁷ 28.10. ⁷	8.10. ⁸	15.3. 20.8. ⁸ 23.10.	17.3.	20.4. 7.8.
Samstage	Saturdays	Samedis		•	• ¹²	•	•	• ⁹	•	•	•	•	•
Sonntage	Sundays	Dimanches		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Sonstige Tage	Other days	Autres jours		24.2. 23.6. 24.6. ⁷ 20.8. ⁹	20.3. 13.4. 2.5. ¹¹ 15.5. ¹¹ 9.11. ¹¹ 6.12.	23.6. 14.8.	8.5. 26.5. 14.8. 11.11.	2.1. 1.5. 29.5. 28.8.	27.2.	22.6. 25.6. ⁸ 5.8. ⁷		5.6. 7.8. 30.10.	13.4. 27.12.

¹ Gilt nur für den Standort München.

² Nur telefonische Erreichbarkeit (Zentraler Kundenservice).

³ Annahmestelle in München geschlossen.

⁴ Annahmestellen in Berlin und München geschlossen.

⁵ Annahmestelle in Den Haag geschlossen.

⁶ Annahmestellen in München und Den Haag geschlossen.

⁷ Samstag.

⁸ Sonntag.

⁹ Das Britische Amt für geistiges Eigentum ist an Samstagen, Sonn- und Feiertagen für die Entgegennahme europäischer Patentanmeldungen, für die keine Priorität beansprucht wird, geöffnet.

¹⁰ Nur in Rom.

¹¹ Nur in Madrid.

¹² Das Spanische Patent- und Markenamt ist an Samstagen bis 13.00 Uhr geöffnet.

¹³ Nur in Lissabon.

¹ Applies only to the Munich site.

² Reachable by telephone only (Customer Care and Services).

³ Filing office in Munich closed.

⁴ Filing offices in Berlin and Munich closed.

⁵ Filing office at The Hague closed.

⁶ Filing offices in Munich and The Hague closed.

⁷ Saturday.

⁸ Sunday.

⁹ The United Kingdom Intellectual Property Office is open on Saturdays, Sundays and public holidays for the receipt of European patent applications for which no priority is claimed.

¹⁰ Only in Rome.

¹¹ Only in Madrid.

¹² The Spanish Patent and Trademark Office is open until 13.00 hrs on Saturdays.

¹³ Only in Lisbon.

¹ S'applique seulement au site de Munich.

² Joignable par téléphone seulement (Service central à la clientèle).

³ Bureau de réception de Munich fermé.

⁴ Bureaux de réception de Berlin et de Munich fermés.

⁵ Bureau de réception de La Haye fermé.

⁶ Bureaux de réception de Munich et de La Haye fermés.

⁷ Samedi.

⁸ Dimanche.

⁹ L'Office de la propriété intellectuelle du Royaume-Uni est ouvert tous les samedis, dimanches et jours fériés pour recevoir des dépôts de demandes de brevet européen ne revendiquant pas de droit de priorité.

¹⁰ Seulement à Rome.

¹¹ Seulement à Madrid.

¹² L'Office espagnol des brevets et des marques sera ouvert les samedis jusqu'à 13 heures.

¹³ Seulement à Lisbonne.

Tag	Days	Jours		IT	LT	LU	LV	MC	MK	MT	NL	NO	PL
Neujahr	New Year	Nouvel an	1.1. ⁸	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Heilige Drei Könige	Epiphany	Épiphanie	6.1.	•									•
Karfreitag	Good Friday	Vendredi Saint	14.4.				•			•		•	
Ostermontag	Easter Monday	Lundi de Pâques	17.4.	•	•	•	•	•	•		•	•	•
Maifeiertag	May Day	Fête du travail	1.5.	•	•	•	•	•	•	•		•	•
Christi Himmelfahrt	Ascension Day	Ascension	25.5.			•		•			•	•	
Pfingstmontag	Whit Monday	Lundi de Pentecôte	5.6.			•		•			•	•	
Fronleichnam	Corpus Christi	Fête-Dieu	15.6.					•					•
Mariä Himmelfahrt	Assumption Day	Assomption	15.8.	•	•	•		•		•			•
Allerheiligen	All Saints Day	Toussaint	1.11.	•	•	•		•					•
Allerseelen	All Souls Day	Jour des Morts	2.11.										
Mariä Empfängnis	Feast of the Conception	Immaculée Conception	8.12.	•				•		•			
Heiliger Abend	Christmas Eve	Veille de Noël	24.12. ⁹		•		•						•
1. Weihnachtstag	Christmas Day	Jour de Noël	25.12.	•	•	•	•	•		•	•	•	•
2. Weihnachtstag	Boxing Day	Lendemain de Noël	26.12.	•	•	•	•				•	•	•
Silvester	New Year's Eve	Saint-Sylvestre	31.12. ⁹				•					•	
Nationalfeiertag	National commemoration day	Fête nationale		25.4.	16.2.	23.6.	4.5. 18.11. ⁷ 20.11.	20.11.	2.8. 8.9. 11.10. 23.10.	31.3. 7.6. 8.9. 21.9. 13.12.	27.4.	17.5.	11.11. ⁷
Samstage	Saturdays	Samedis		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Sonntage	Sundays	Dimanches		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Sonstige Tage	Other days	Autres jours		2.6. 29.6. ¹⁰	6.7.		23.6. 24.6. ⁷	2.1. 27.1. 26.5. 14.8. 20.11.	2.1. 7.1. ⁷ 24.5. 25.6. 26.6. 8.12.	10.2. 19.3. ⁸ 29.6.	5.5.	13.4.	3.5. 10.11.

¹ Gilt nur für den Standort München.

² Nur telefonische Erreichbarkeit (Zentraler Kundenservice).

³ Annahmestelle in München geschlossen.

⁴ Annahmestellen in Berlin und München geschlossen.

⁵ Annahmestelle in Den Haag geschlossen.

⁶ Annahmestellen in München und Den Haag geschlossen.

⁷ Samstag.

⁸ Sonntag.

⁹ Das Britische Amt für geistiges Eigentum ist an Samstagen, Sonn- und Feiertagen für die Entgegennahme europäischer Patentanmeldungen, für die keine Priorität beansprucht wird, geöffnet.

¹⁰ Nur in Rom.

¹¹ Nur in Madrid.

¹² Das Spanische Patent- und Markenamt ist an Samstagen bis 13.00 Uhr geöffnet.

¹³ Nur in Lissabon.

¹ Applies only to the Munich site.

² Reachable by telephone only (Customer Care and Services).

³ Filing office in Munich closed.

⁴ Filing offices in Berlin and Munich closed.

⁵ Filing office at The Hague closed.

⁶ Filing offices in Munich and The Hague closed.

⁷ Saturday.

⁸ Sunday.

⁹ The United Kingdom Intellectual Property Office is open on Saturdays, Sundays and public holidays for the receipt of European patent applications for which no priority is claimed.

¹⁰ Only in Rome.

¹¹ Only in Madrid.

¹² The Spanish Patent and Trademark Office is open until 13.00 hrs on Saturdays.

¹³ Only in Lisbon.

¹ S'applique seulement au site de Munich.

² Joignable par téléphone seulement (Service central à la clientèle).

³ Bureau de réception de Munich fermé.

⁴ Bureaux de réception de Berlin et de Munich fermés.

⁵ Bureau de réception de La Haye fermé.

⁶ Bureaux de réception de Munich et de La Haye fermés.

⁷ Samedi.

⁸ Dimanche.

⁹ L'Office de la propriété intellectuelle du Royaume-Uni est ouvert tous les samedis, dimanches et jours fériés pour recevoir des dépôts de demandes de brevet européen ne revendiquant pas de droit de priorité.

¹⁰ Seulement à Rome.

¹¹ Seulement à Madrid.

¹² L'Office espagnol des brevets et des marques sera ouvert les samedis jusqu'à 13 heures.

¹³ Seulement à Lisbonne.

Tage	Days	Jours		PT	RO	RS	SE	SI	SK	SM	TR
Neujahr	New Year	Nouvel an	1.1. ⁸	•	•	•	•	•	•	•	•
Heilige Drei Könige	Epiphany	Épiphanie	6.1.				•		•	•	
Karfreitag	Good Friday	Vendredi saint	14.4.	•		•	•		•		
Ostermontag	Easter Monday	Lundi de Pâques	17.4.		•	•	•	•	•	•	
Maifeiertag	May Day	Fête du travail	1.5.	•	•	•	•	•	•	•	•
Christi Himmelfahrt	Ascension Day	Ascension	25.5.				•				
Pfingstmontag	Whit Monday	Lundi de Pentecôte	5.6.		•						
Fronleichnam	Corpus Christi	Fête-Dieu	15.6.	•						•	
Mariä Himmelfahrt	Assumption Day	Assomption	15.8.	•	•			•		•	
Allerheiligen	All Saints Day	Toussaint	1.11.	•			•	•	•	•	
Allerseelen	All Souls Day	Jour des Morts	2.11.							•	
Mariä Empfängnis	Feast of the Conception	Immaculée Conception	8.12.	•						•	
Heiliger Abend	Christmas Eve	Veille de Noël	24.12. ⁸				•		•	•	
1. Weihnachtstag	Christmas Day	Jour de Noël	25.12.	•	•		•	•	•	•	
2. Weihnachtstag	Boxing Day	Lendemain de Noël	26.12.		•		•		•	•	
Silvester	New Year's Eve	Saint-Sylvestre	31.12. ⁸				•			•	
Nationalfeiertag	National commemoration day	Fête nationale		25.4. 10.6. 5.10. 1.12.	24.1. 1.12.	15.2. 16.2.	6.6.	27.4. 25.6. ⁸ 26.12.		28.7.	23.4. ⁸ 19.5. 15.7. ⁷ 30.8. 29.10. ⁸
Samstage	Saturdays	Samedis		•	•	•	•	•	•	•	•
Sonntage	Sundays	Dimanches		•	•	•	•	•	•	•	•
Sonstige Tage	Other days	Autres jours		13.6. ¹³	2.1. 1.6. 30.11.	2.1. 3.1. 7.1. ⁷ 2.5. 11.11. ⁷	24.6. 25.6. ⁷	8.2. 2.5. 31.10.	8.5. 5.7. 29.8. 1.9. 15.9. 17.11.	22.12. 29.12.	25.6. ⁸ 26.6. 27.6. 1.9. 2.9. ⁷ 3.9. ⁸ 4.9.

¹ Gilt nur für den Standort München.

² Nur telefonische Erreichbarkeit (Zentraler Kundenservice).

³ Annahmestelle in München geschlossen.

⁴ Annahmestellen in Berlin und München geschlossen.

⁵ Annahmestelle in Den Haag geschlossen.

⁶ Annahmestellen in München und Den Haag geschlossen.

⁷ Samstag.

⁸ Sonntag.

⁹ Das Britische Amt für geistiges Eigentum ist an Samstagen, Sonn- und Feiertagen für die Entgegennahme europäischer Patentanmeldungen, für die keine Priorität beansprucht wird, geöffnet.

¹⁰ Nur in Rom.

¹¹ Nur in Madrid.

¹² Das Spanische Patent- und Markenamt ist an Samstagen bis 13.00 Uhr geöffnet.

¹³ Nur in Lissabon.

¹ Applies only to the Munich site.

² Reachable by telephone only (Customer Care and Services).

³ Filing office in Munich closed.

⁴ Filing offices in Berlin and Munich closed.

⁵ Filing office at The Hague closed.

⁶ Filing offices in Munich and The Hague closed.

⁷ Saturday.

⁸ Sunday.

⁹ The United Kingdom Intellectual Property Office is open on Saturdays, Sundays and public holidays for the receipt of European patent applications for which no priority is claimed.

¹⁰ Only in Rome.

¹¹ Only in Madrid.

¹² The Spanish Patent and Trademark Office is open until 13.00 hrs on Saturdays.

¹³ Only in Lisbon.

¹ S'applique seulement au site de Munich.

² Joignable par téléphone seulement (Service central à la clientèle).

³ Bureau de réception de Munich fermé.

⁴ Bureaux de réception de Berlin et de Munich fermés.

⁵ Bureau de réception de La Haye fermé.

⁶ Bureaux de réception de Munich et de La Haye fermés.

⁷ Samedi.

⁸ Dimanche.

⁹ L'Office de la propriété intellectuelle du Royaume-Uni est ouvert tous les samedis, dimanches et jours fériés pour recevoir des dépôts de demandes de brevet européen ne revendiquant pas de droit de priorité.

¹⁰ Seulement à Rome.

¹¹ Seulement à Madrid.

¹² L'Office espagnol des brevets et des marques sera ouvert les samedis jusqu'à 13 heures.

¹³ Seulement à Lisbonne.

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 19. Dezember 2016 über beim EPA erhältliche Formblätter und Veröffentlichungen

Nachstehend wird eine aktualisierte Fassung der Übersicht der beim EPA kostenlos erhältlichen Formblätter und ausgewählter Veröffentlichungen des EPA abgedruckt.

Die Formblätter können beim EPA bezogen oder über die Internet-Adresse des EPA (www.epo.org/forms) heruntergeladen werden.

Formblätter und Veröffentlichungen des EPA in Papierform können bestellt werden unter:

csc@epo.org
Freephone-Nr. 00 800 80 20 20 20
Tel. +43 1 52126 4547
Fax +43 1 52126 2492

Europäisches Patentamt Wien
Kundenbetreuung
Postfach 90
1031 WIEN

PDF- und HTML-Versionen aller Veröffentlichungen des EPA sind kostenlos abrufbar auf www.epo.org/publications.

Eine Preisliste aller Produkte und Dienstleistungen steht unter www.epo.org/ordering zur Verfügung.

Die Formblätter sind außerdem bei den Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz der Vertragsstaaten des EPÜ erhältlich.

Notice from the European Patent Office dated 19 December 2016 concerning forms and publications available from the EPO

Updated lists of forms available free of charge from the EPO and of selected EPO publications are given below.

The forms can be requested from the EPO or downloaded from the website at www.epo.org/forms.

Printed copies of EPO forms and publications can be ordered from:

csc@epo.org
Freephone no. 00 800 80 20 20 20
Tel. +43 1 52126 4547
Fax +43 1 52126 2492

European Patent Office Vienna
Customer Services
Postfach 90
1031 WIEN

PDF or HTML versions of all EPO publications are available free of charge on www.epo.org/publications.

A price list of all products and services is available on www.epo.org/ordering.

The forms are also available from the central industrial property offices of the EPC contracting states.

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 19 décembre 2016, relatif aux formulaires et publications fournis par l'OEB

Il est publié ci-après une liste actualisée des formulaires fournis gratuitement par l'OEB ainsi qu'une sélection de publications de l'OEB.

Les formulaires peuvent être obtenus auprès de l'OEB ou téléchargés à partir du site Internet de l'OEB (www.epo.org/forms).

Des versions imprimées des formulaires et publications de l'OEB peuvent être commandées auprès de :

csc@epo.org
N° d'appel gratuit : 00 800 80 20 20 20
Tél. +43 1 52126 4547
Fax +43 1 52126 2492

Office européen des brevets Vienne
Service clientèle
Postfach 90
1031 WIEN

Les versions PDF ou HTML de toutes les publications de l'OEB sont disponibles gratuitement à l'adresse www.epo.org/publications.

Une liste des prix de tous les produits et services peut être consultée à l'adresse www.epo.org/ordering.

Les formulaires sont également disponibles auprès des services centraux de la propriété industrielle des États parties à la CBE.

Übersicht der beim EPA kostenlos erhältlichen Formblätter

List of forms available free of charge from the EPO

Récapitulatif des formulaires pouvant être obtenus gratuitement auprès de l'OEB

	EPÜ-Verfahren – EPA-Formblätter	EPC proceedings – EPO Forms	Procédure prévue par la CBE – Formulaires OEB
1001 11.15	Antrag auf Erteilung eines europäischen Patents Merkblatt 11.14	Request for grant of a European patent Notes 11.14	Requête en délivrance d'un brevet européen Notice 11.14
1002 12.07	Erfindernennung	Designation of inventor	Désignation de l'inventeur
1003 11.11	Vollmacht	Authorisation	Pouvoir
1004 09.11	Allgemeine Vollmacht	General authorisation	Pouvoir général
1005 01.16	PACE-Antrag an das Europäische Patentamt	PACE request to the European Patent Office	Requête PACE à l'Office européen des brevets
1009 05.16	Antrag auf Teilnahme am Pilotprogramm "Patent Prosecution Highway" Merkblatt 05.16	Request for participation in the Patent Prosecution Highway pilot programme Notes 05.16	Demande de participation au programme pilote "Patent Prosecution Highway" Notice 05.16
1011 04.14	Erklärung von KMU, natürlichen Personen, Organisationen ohne Gewinnerzielungsabsicht, Hochschulen oder öffentlichen Forschungseinrichtungen für die Zwecke von Gebührenermäßigungen gemäß Regel 6 EPÜ	Declaration for SMEs, natural persons, non-profit organisations, universities and public research organisations for the purpose of fee reductions under Rule 6 EPC	Déclaration à fournir par les PME, les personnes physiques, les organisations sans but lucratif, les universités et les organismes de recherche publics, en vue de l'obtention des réductions de taxe prévues à la règle 6 CBE
1012 11.16	Anfrage zum Bearbeitungsstand der Akte	Enquiry as to the processing of the file	Demande de renseignement concernant l'instruction du dossier
1034 04.08	Wichtige Fristen im Zusammenhang mit der Einreichung einer europäischen Patentanmeldung	Important deadlines when filing a European patent application	Délais importants concernant le dépôt d'une demande de brevet européen
1037 12.07	Empfangsbescheinigung für beim Europäischen Patentamt nachgereichte Unterlagen zu Patentanmeldungen/Patenten	Acknowledgement of receipt by the European Patent Office of subsequently filed items relating to patent applications/patents	Accusé de réception de pièces envoyées à l'Office européen des brevets postérieurement au dépôt d'une demande de brevet/à la délivrance d'un brevet européen
1038 12.07	Begleitschreiben für nachgereichte Unterlagen	Letter accompanying subsequently filed items	Lettre d'accompagnement relative à des pièces produites ultérieurement
1140 12.07	Antrag auf Herausgabe einer Probe hinterlegten biologischen Materials (Regel 33 EPÜ)	Request for the issue of a sample of deposited biological material (Rule 33 EPC)	Requête en remise d'un échantillon de la matière biologique déposée (règle 33 CBE)
1141 12.07	Erklärung zur Anforderung einer Probe hinterlegten biologischen Materials Merkblatt 12.07 (zu den EPA-Formblättern 1140 und 1141)	Declaration for the purpose of obtaining a sample of deposited biological material Notes 12.07 (to EPO Forms 1140 and 1141)	Déclaration en vue de l'obtention d'un échantillon de la matière biologique déposée Notice 12.07 (concernant les formulaires OEB 1140 et 1141)
1142 12.07	Antrag auf Zugänglichmachung hinterlegten biologischen Materials durch Herausgabe einer Probe an einen Sachverständigen Merkblatt 12.07	Request for deposited biological material to be made available by issuing a sample to an expert Notes 12.07	Requête en vue de rendre la matière biologique déposée accessible par la remise d'un échantillon à un expert Notice 12.07
1200 11.15	Eintritt in die europäische Phase (EPA als Bestimmungsamt oder ausgewähltes Amt) Merkblatt 11.14	Entry into the European phase (EPO as designated or elected Office) Notes 11.14	Entrée dans la phase européenne (l'OEB agissant en qualité d'office désigné ou élu) Notice 11.14
2300 11.14	Einspruch gegen ein europäisches Patent Merkblatt 11.14	Notice of opposition to a European patent Notes 11.14	Opposition à un brevet européen Notice 11.14
2380 07.15	Antrag auf Beschränkung oder Widerruf eines europäischen Patents	Request for limitation or revocation of a European patent	Requête en limitation ou en révocation d'un brevet européen
online/ en ligne	Formblatt für Einwendungen Dritter	Third-party observations form	Formulaire relatif aux observations de tiers

	PCT-Verfahren – PCT-/EPA-Formblätter	PCT proceedings – PCT/EPO Forms	Procédure dans le cadre du PCT – Formulaire PCT/OEB
RO/101	Antragsformular für eine internationale Anmeldung nach dem PCT (Juli 2015) Anmerkungen (Juli 2015)	Request form for an international application according to the PCT (July 2015) Notes (July 2015)	Formulaire de requête pour une demande internationale conformément au PCT (juillet 2015) Notes (juillet 2015)
RO/134	Angaben zu einem hinterlegten Mikroorganismus oder anderem biologischen Material (Juli 1998 - Nachdruck Januar 2004)	Indications relating to deposited microorganism or other biological material (July 1998 - reprint January 2004)	Indications relatives à un micro-organisme ou autre matériel biologique déposé (juillet 1998 - réimpression janvier 2004)
1032 03.11	Bestätigung einer per Fax eingereichten internationalen Anmeldung	Confirmation of an international application filed by fax	Confirmation d'une demande internationale déposée par télécopie
IPEA/401	PCT-Antrag auf internationale vorläufige Prüfung (Kapitel II) (Juli 2016) Anmerkungen (Juli 2016)	PCT demand for international preliminary examination (Chapter II) (July 2016) Notes (July 2016)	PCT - Demande d'examen préliminaire international (chapitre II) (juillet 2016) Notes (juillet 2016)
	Zahlungen – EPA-/PCT-Formblätter	Payments – EPO/PCT Forms	Paiements – Formulaire OEB/PCT
1010 01.16	Zahlung von Gebühren und Auslagen	Payment of fees and expenses	Bordereau de règlement de taxes et de redevances
RO/101 Anhang/Annex/Annexe	Gebührenberechnungsblatt (Juli 2015) Anmerkungen (Juli 2015)	Fee calculation sheet (July 2015) Notes (July 2015)	Feuille de calcul des taxes (juillet 2015) Notes (juillet 2015)
IPEA/401 Anhang/Annex/Annexe	Gebührenberechnungsblatt (Juli 2016) Anmerkungen (Juli 2016)	Fee calculation sheet (July 2016) Notes (July 2016)	Feuille de calcul des taxes (juillet 2016) Notes (juillet 2016)
	Sonstige – EPA-Formblätter	Other – EPO Forms	Autres – Formulaire OEB
online/en ligne	Bestellung von europäischen A- und B-Schriften (Einzelverkauf)	Order for European A and B documents (single sales)	Commande de documents A et B européens (vente au détail)

Ausgewählte Veröffentlichungen des Europäischen Patentamts
List of selected publications of the European Patent Office
Sélection de publications de l'Office européen des brevets

<u>Allgemeine Information über das EPA</u>	<u>General information on the EPO</u>	<u>Informations d'ordre général sur l'OEB</u>
Europäische Patente und das Erteilungsverfahren DE, EN, FR kostenlos letzte Auflage 2016	European patents and the grant procedure DE, EN, FR free last edition 2016	Le brevet européen et la procédure de délivrance DE, EN, FR gratuit dernière édition 2016
Fakten und Zahlen 2016 DE, EN, FR kostenlos letzte Auflage 2016	Facts and figures 2016 DE, EN, FR Free last edition 2016	Quelques faits et chiffres 2016 DE, EN, FR gratuit dernière édition 2016
Newsletter des EPA – Abonnieren unter www.epo.org/service-support/contact-us/newsletter_de.html DE, EN, FR alle zwei Wochen kostenlos per E-Mail	EPO Newsletter – Subscribe at www.epo.org/newsletter DE, EN, FR free by e-mail every two weeks	Lettre d'information de l'OEB – Abonnement à l'adresse www.epo.org/service-support/contact-us/newsletter_fr.html DE, EN, FR gratuite par courriel tous les quinze jours
Information zum Patenterteilungsverfahren	Information on the patent granting procedure	Informations sur la procédure de délivrance des brevets
Der Weg zum europäischen Patent – Leitfaden für Anmelder (16. Auflage) DE, EN, FR kostenlos letzte Auflage 2016	How to get a European patent – Guide for applicants (16th edition) DE, EN, FR free last edition 2016	Comment obtenir un brevet européen – Guide du déposant (16 ^e édition) DE, EN, FR gratuit dernière édition 2016
Euro-PCT-Leitfaden: PCT-Verfahren im EPA (9. Auflage) DE, EN, FR kostenlos letzte Auflage 2016	Euro-PCT Guide: PCT procedure at the EPO (9th edition) DE, EN, FR free last edition 2016	Guide euro-PCT : procédure PCT devant l'OEB (9 ^e édition) DE, EN, FR gratuit dernière édition 2016
Nationales Recht zum EPÜ (17. Auflage) – nur erhältlich über folgende URL: www.epo.org/law-practice/legal-texts/national-law_de.html DE, EN, FR letzte Auflage 2015	National law relating to the EPC (17th edition) – only available online, at: www.epo.org/law-practice/legal-texts/national-law.html DE, EN, FR last edition 2015	Droit national relatif à la CBE (17 ^e édition) – disponible seulement via l'adresse Internet : www.epo.org/law-practice/legal-texts/national-law_fr.html DE, EN, FR dernière édition 2015
Rechtsprechung der Beschwerdekammern des EPA (8. Auflage) DE, EN, FR 87 EUR pro Sprache 192 EUR für ein Komplettsset (DE + EN + FR) letzte Auflage 2016	Case law of the EPO boards of appeal (8th edition) DE, EN, FR EUR 87 per language EUR 192 for a full set (DE + EN + FR) last edition 2016	La Jurisprudence des Chambres de recours de l'OEB (8 ^e édition) DE, EN, FR 87 EUR par langue 192 EUR pour un jeu complet (DE + EN + FR) dernière édition 2016
Rechtsprechung der Beschwerdekammern des EPA (Sonderausgabe zum Amtsblatt) nur dreisprachig 64 EUR für Jahrgang 2012/2013 52 EUR für Jahrgang 2011 56 EUR für Jahrgang 2010 58 EUR für Jahrgang 2009 43 EUR für Jahrgang 2008 40 EUR für Jahrgang 2007 40 EUR pro Jahr für Jahrgänge 1990-2006	Case law of the EPO boards of appeal (special edition of the Official Journal) trilingual only EUR 64 for back copies for 2012/2013 EUR 52 for back copies for 2011 EUR 56 for back copies for 2010 EUR 58 for back copies for 2009 EUR 43 for back copies for 2008 EUR 40 for back copies for 2007 EUR 40 for back copies for 1990-2006 (per year)	La jurisprudence des chambres de recours de l'OEB (édition spéciale du Journal officiel) seulement trilingue 64 EUR pour l'année 2012/2013 52 EUR pour l'année 2011 56 EUR pour l'année 2010 58 EUR pour l'année 2009 43 EUR pour l'année 2008 40 EUR pour l'année 2007 40 EUR par année, années antérieures 1990-2006

Amtliche Publikationen	Official publications	Publications officielles
Europäisches Patentübereinkommen (16. Auflage) nur dreisprachig 89 EUR letzte Auflage 2016	European Patent Convention (16th edition) trilingual only EUR 89 last edition 2016	Convention sur le brevet européen (16 ^e édition) seulement trilingue 89 EUR dernière édition 2016
Zusatzpublikation 4 – ABI. EPA 2016 "Durchführungsvorschriften zum Europäischen Patentübereinkommen" nur dreisprachig 95 EUR 148 EUR für ein Set "Durchführungsvorschriften zum EPÜ" und "EPÜ" (2016) letzte Auflage 2016	Supplementary publication 4 – OJ EPO 2016 "Ancillary Regulations to the European Patent Convention" trilingual only EUR 95 EUR 148 for a set of the "Ancillary regulations to the EPC" and the "EPC" (2016) last edition 2016	Publication supplémentaire 4 – JO OEB 2016 "Règles d'application de la Convention sur le brevet européen" seulement trilingue 95 EUR 148 EUR pour un jeu de "Règles d'application de la CBE" et la "CBE" (2016) dernière édition 2016
Sonderausgabe Nr. 3 ABI. EPA 2007 "Das revidierte Europäische Patentübereinkommen (EPÜ 2000) – Neufassung von für die Praxis wichtigen Beschlüssen des Präsidenten und Mitteilungen des Europäischen Patentamts" nur dreisprachig 36 EUR letzte Auflage 2007	Special edition No. 3 OJ EPO 2007 "Revision of the European Patent Convention (EPC 2000) – Update of decisions of the President and notices from the European Patent Office of relevance to patent practitioners" trilingual only EUR 36 last edition 2007	Édition spéciale n° 3 JO OEB 2007 "Convention sur le brevet européen révisée (CBE 2000) – Nouveaux textes des décisions du Président et des communiqués de l'Office européen des brevets importants pour les praticiens" seulement trilingue 36 EUR dernière édition 2007
Sonderausgabe Nr. 4 ABI. EPA 2007 "Das revidierte Europäische Patentübereinkommen (EPÜ 2000) – Synoptische Darstellung EPÜ 1973/2000 – Teil I: Die Artikel" DE, EN, FR 41 EUR letzte Auflage 2007	Special edition No. 4 OJ EPO 2007 "Revision of the European Patent Convention (EPC 2000) – Synoptic presentation EPC 1973/2000 – Part I: The Articles" DE, EN, FR EUR 41 last edition 2007	Édition spéciale n° 4 JO OEB 2007 "Convention sur le brevet européen révisée (CBE 2000) – Présentation synoptique CBE 1973/2000 – Partie I : Les articles" DE, EN, FR 41 EUR dernière édition 2007
Sonderausgabe Nr. 5 ABI. EPA 2007 "Das revidierte Europäische Patentübereinkommen (EPÜ 2000) – Synoptische Darstellung EPÜ 1973/2000 – Teil II: Die Ausführungsordnung" DE, EN, FR 44 EUR letzte Auflage 2007	Special edition No. 5 OJ EPO 2007 "Revision of the European Patent Convention (EPC 2000) – Synoptic presentation EPC 1973/2000 – Part II: The Implementing Regulations" DE, EN, FR EUR 44 last edition 2007	Édition spéciale n° 5 JO OEB 2007 "Convention sur le brevet européen révisée (CBE 2000) – Présentation synoptique CBE 1973/2000 – Partie II : Règlement d'exécution" DE, EN, FR 44 EUR dernière édition 2007
Richtlinien für die Prüfung im Europäischen Patentamt DE, EN, FR 94 EUR pro Sprache letzte Auflage 2016	Guidelines for Examination in the EPO DE, EN, FR EUR 94 per language last edition 2016	Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB DE, EN, FR 94 EUR par langue dernière édition 2016
Richtlinien für die Recherche und Prüfung im EPA als PCT-Behörde – nur erhältlich über folgende URL: www.epo.org/law-practice/legal-texts/guidelines-pct_de.html DE, EN, FR letzte Auflage 2016	Guidelines for Search and Examination at the EPO as PCT Authority – only available online at: www.epo.org/law-practice/legal-texts/guidelines-pct.html DE, EN, FR last edition 2016	Directives relatives à la recherche et à l'examen pratiqués à l'OEB agissant en qualité d'administration PCT – disponible seulement via l'adresse Internet : www.epo.org/law-practice/legal-texts/guidelines-pct_fr.html DE, EN, FR dernière édition 2016

Amtsblatt des EPA - Papierausgabe ¹ nur dreisprachig 20 EUR ² pro Einzelheft 150 EUR ² für Jahrgang 2013 133 EUR ² für Jahrgang 2012 208 EUR ² für Jahrgang 2011 77 EUR ² für Jahrgang 2010 73 EUR ² für Jahrgang 2009 54 EUR ² für Jahrgang 2008 70 EUR ² für Jahrgang 2007 51 EUR ² pro Jahr für Jahrgänge 1978-2006	Official Journal of the EPO - hard copy edition ¹ trilingual only EUR 20 ² per issue EUR 150 ² for back copies for 2013 EUR 133 ² for back copies for 2012 EUR 208 ² for back copies for 2011 EUR 77 ² for back copies for 2010 EUR 73 ² for back copies for 2009 EUR 54 ² for back copies for 2008 EUR 70 ² for back copies for 2007 EUR 51 ² for back copies for 1978-2006 (per year)	Journal officiel de l'OEB - édition sur papier ¹ seulement trilingue 20 EUR ² par numéro 150 EUR ² pour l'année 2013 133 EUR ² pour les année 2012 208 EUR ² pour les année 2011 77 EUR ² pour l'année 2010 73 EUR ² pour l'année 2009 54 EUR ² pour l'année 2008 70 EUR ² pour l'année 2007 51 EUR ² par année, années antérieures 1978-2006
Europäisches Patentblatt – nur erhältlich über folgende URL: www.epo.org/bulletin-download nur dreisprachig	European Patent Bulletin – only available online, at: www.epo.org/bulletin-download trilingual only	Bulletin européen des brevets – disponible seulement via l'adresse Internet : www.epo.org/bulletin-download seulement trilingue
Europäische Patentanmeldungen und Patentschriften – nur erhältlich über folgende URL: www.epo.org/publication-server	European patent applications and specifications – only available online, at: www.epo.org/publication-server	Demandes et fascicules de brevet européen – disponible seulement via l'adresse Internet : www.epo.org/publication-server
Verzeichnis der zugelassenen Vertreter www.epo.org/representatives DE, EN, FR kostenlos	Directory of professional representatives www.epo.org/representatives DE, EN, FR free	Répertoire des mandataires agréés www.epo.org/representatives DE, EN, FR gratuit
Sonstige Veröffentlichungen des EPA	Other publications of the EPO	Autres publications de l'OEB
Patent Information News – Online-Abonnement erhältlich über folgende URL: www.epo.org/service-support/publications_de.html?id=117#tab3 DE, EN, FR kostenlos – vierteljährlich	Patent Information News – subscription available online, at: www.epo.org/service-support/publications.html?id=117#tab3 DE, EN, FR free – quarterly	Patent Information News – abonnement en ligne disponible via l'adresse Internet : www.epo.org/service-support/publications_fr.html?id=117#tab3 DE, EN, FR gratuit – tous les 3 mois
Patentinformation – Preisliste nur dreisprachig kostenlos – halbjährlich	Patent information pricelist trilingual only free – biannual	Information brevets – liste des prix seulement trilingue gratuit – tous les 6 mois
Willkommen bei den Online-Diensten des EPA – nur erhältlich über folgende URL: http://docs.epoline.org/myepoline/Brochure_DE.pdf DE, EN, FR letzte Auflage 2016	Welcome to EPO Online Services – only available online, at: http://docs.epoline.org/myepoline/Brochure_EN.pdf DE, EN, FR last edition 2016	Bienvenue sur les services en ligne de l'OEB – disponible seulement via l'adresse Internet : http://docs.epoline.org/myepoline/Brochure_FR.pdf DE, EN, FR dernière édition 2016
Online-Einreichung (Kurzanleitung) – nur erhältlich über folgende URL: http://docs.epoline.org/onlinefilingdocs/version5/QRG_ol5_de.pdf DE, EN, FR letzte Auflage 2015	Online Filing (Quick reference guide) – only available online, at: DE, EN, FR last edition 2015	Dépôt en ligne (Guide d'utilisation succinct) – disponible seulement via l'adresse Internet : DE, EN, FR dernière édition 2015
Online-Gebührenzahung (Kurzanleitung) – nur erhältlich über folgende URL: http://docs.epoline.org/doc/epoline/ofp/guides/Quick_Reference_Guide_de.pdf DE, EN, FR letzte Auflage 2015	Online Fee Payment (Quick reference guide) – only available online, at: http://docs.epoline.org/doc/epoline/ofp/guides/Quick_Reference_Guide_en.pdf DE, EN, FR last edition 2015	Paiement des taxes en ligne (Guide d'utilisation succinct) – disponible seulement via l'adresse Internet : http://docs.epoline.org/doc/epoline/ofp/guides/Quick_Reference_Guide_fr.pdf DE, EN, FR dernière édition 2015

¹ Seit Januar 2014 werden die Monatsausgaben nur noch online und kostenfrei veröffentlicht.

² Versandkosten nach Aufwand.

¹ Since January 2014, the monthly issues have been published online only and free of charge.

² Plus postage.

¹ Depuis janvier 2014, les éditions mensuelles sont uniquement accessibles en ligne, à titre gratuit.

² Frais d'envoi en sus.

PatXML (Kurzanleitung) – nur erhältlich über folgende URL: http://docs.epoline.org/epoline/products/patxml/QRG_PatXML_Online_Services_DE.pdf DE, EN, FR letzte Auflage 2014	PatXML (Quick reference guide) – only available online, at: http://docs.epoline.org/epoline/products/patxml/QRG_PatXML_Online_Services_EN.pdf DE, EN, FR last edition 2014	PatXML (Guide succinct) – disponible seulement via l'adresse Internet : http://docs.epoline.org/epoline/products/patxml/QRG_PatXML_Online_Services_FR.pdf DE, EN, FR dernière édition 2014
Europäisches Patentregister DE, EN, FR kostenlos letzte Auflage 2016	European Patent Register DE, EN, FR free last edition 2016	Registre européen des brevets DE, EN, FR gratuit dernière édition 2016
Espacenet DE, EN, FR kostenlos letzte Auflage 2016	Espacenet DE, EN, FR free last edition 2016	Espacenet DE, EN, FR gratuit dernière édition 2016
Patentrecherche – Produkte und Dienste des EPA DE, EN, FR kostenlos letzte Auflage 2016	Searching for patents – Products and services of the EPO DE, EN, FR free last edition 2016	Recherche de brevets – produits et services de l'OEB DE, EN, FR gratuit dernière édition 2016
Rechtsprechung aus den Vertragsstaaten des EPÜ (2004 - 2011) nur dreisprachig 53 EUR letzte Auflage 2011	Case law from the contracting states to the EPC (2004-2011) trilingual only EUR 53 last edition 2011	La jurisprudence des Etats parties à la CBE (2004-2011) seulement trilingue 53 EUR dernière édition 2011
Rechtsprechung aus den Vertragsstaaten des EPÜ (2011 - 2014) nur dreisprachig 67 EUR letzte Auflage 2015	Case law from the contracting states to the EPC (2011-2014) trilingual only EUR 67 last edition 2015	La jurisprudence des Etats parties à la CBE (2011-2014) seulement trilingue 67 EUR dernière édition 2015
Patente für Software? DE, EN, FR kostenlos letzte Auflage 2013	Patents for software? DE, EN, FR free last edition 2013	Des brevets pour les logiciels ? DE, EN, FR gratuit dernière édition 2013
Finding sustainable technologies in patents EN kostenlos letzte Auflage 2015	Finding sustainable technologies in patents EN free last edition 2015	Finding sustainable technologies in patents EN gratuit dernière édition 2015
Asian patent information services from the EPO EN kostenlos letzte Auflage 2014	Asian patent information services from the EPO EN free last edition 2014	Asian patent information services from the EPO EN gratuit dernière édition 2014

Liste der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter¹
List of professional representatives before the European Patent Office¹
 Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets¹

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
AT	Österreich	Austria	Autriche		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Harms, Dirk (AT) Häupl & Ellmeyer KG Patentanwaltskanzlei Durisolstraße 7/80 4600 WELS		
Löschungen	Deletions	Radiations	Krause, Peter (AT) R. 154(2)(a) Sagerbachgasse 7 2500 BADEN		
BE	Belgien	Belgium	Belgique		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Shamulila, Sheron (BE) Deloitte Belastingconsulenten Berkenlaan 8B 1831 DIEGEM		
Änderungen	Amendments	Modifications	Butaye, Nicolas (BE) Clos des Douces Arcades, 4 7190 ÉCAUSSINNES	Eeckhaoudt, Sabine Maria A. (BE) Eeckhaoudt IP bvba Gloxiniastraat 28 9940 EVERGEM	
CH	Schweiz	Switzerland	Suisse		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Poredda, Andreas (DE) cf. DE F. Hoffmann - La Roche AG Group Patents Grenzacherstrasse 124 4070 BASEL		
Änderungen	Amendments	Modifications	Bödecker, Mirko (DE) Schneider Feldmann AG Patent- und Markenanwälte Postfach Beethovenstrasse 49 8027 ZÜRICH	Coletti, Raimondo (IT) PGA S.p.A. Milano Succursale di Lugano Via Castagnola, 21C 6900 LUGANO	Feldmann, Clarence Paul (CH) Schneider Feldmann AG Patent- und Markenanwälte Postfach Beethovenstrasse 49 8027 ZÜRICH
			Galassi, Alessandro (IT) PGA S.p.A. Milano Succursale di Lugano Via Castagnola, 21C 6900 LUGANO	Haefele Racin, Thomas (CH) Teva Pharmaceuticals International GmbH Elisabethenstrasse 15 4051 BASEL	Hasler, David (CH) Bobst Mex SA Route de Faraz 3 1031 MEX
			Kälin, Moritz Andreas (CH) CMS Rentsch Kaelin AG Rechtsanwälte und Patentanwälte Dreikönigstrasse 7 8002 ZÜRICH	Meyer, Bruno (CH) Schneider Feldmann AG Patent- und Markenanwälte Postfach Beethovenstrasse 49 8027 ZÜRICH	Parrini, Lorenzo (IT) Flisom AG Ueberlandstrasse 129 8600 DÜBENDORF
			Zwick, Evelyn (CH) Schneider Feldmann AG Patent- und Markenanwälte Postfach Beethovenstrasse 49 8027 ZÜRICH		
Löschungen	Deletions	Radiations	Couillard, Yann Luc Raymond (FR) cf. FR ICB Ingénieurs Conseils en Brevets SA Faubourg de l'Hôpital 3 2001 NEUCHÂTEL	Tolan, Olivia (US) cf. SE Syngenta International AG Intellectual Property Department Schwarzwaldallee 215 4058 BASEL	

¹ Alle in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragenen Personen sind Mitglieder des Instituts (*epi*).
 Anschrift:
epi-Sekretariat
 Bayerstr. 83
 80335 München
 Deutschland
 Tel. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-20
 info@patentepi.com

¹ All persons on the list of professional representatives are members of the Institute (*epi*).
 Address:
epi Secretariat
 Bayerstr. 83
 80335 Munich
 Germany
 Tel. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-20
 info@patentepi.com

¹ Toute personne inscrite sur la liste des mandataires agréés est membre de l'Institut (*epi*).
 Adresse :
 Secrétariat *epi*
 Bayerstr. 83
 80335 Munich
 Allemagne
 Tél. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-20
 info@patentepi.com

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
CZ	Tschechische Republik	Czech Republic	République tchèque		
Änderungen	Amendments	Modifications	Kratochvíl, Václav (CZ) Husnikova 2086/22 158 00 PRAHA 13		
DE	Deutschland	Germany	Allemagne		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Jacobs, Arne (DE) Siemens AG Corporate Intellectual Property San-Carlos-Straße 7 91058 ERLANGEN	Mai, Marit (DE) Evonik Industries AG PC 335 Rodenbacher Chaussee 4 63457 HANAU	Weisgerber, Bernadette Maria (DE) thyssenkrupp Intellectual Property GmbH ThyssenKrupp Allee 1 45143 ESSEN
Änderungen	Amendments	Modifications	Achten, Birte (DE) Covestro AG COV-CFO-LIPC-IPR Building 4825 51365 LEVERKUSEN	Bailly, Peter (DE) Covestro AG COV-CFO-LIPC-IPR Building 4825 51365 LEVERKUSEN	Bayerl, Martin (DE) Olympiastraße 6A 85622 FELDKIRCHEN
			Bramer-Weger, Elmar (DE) Covestro AG COV-CFO-LIPC-IPR Building 4825 51365 LEVERKUSEN	Derlin, Stefanie (DE) Covestro AG COV-CFO-LIPC-IPR Building 4825 51365 LEVERKUSEN	Ederer, Thomas Josef (DE) Angerstraße 10a 85354 FREISING
			Flock, Angelika Marie (DE) BIP Patents c/o Bayer Intellectual Property GmbH Alfred-Nobel-Straße 10 40789 MONHEIM AM RHEIN	Früh, Johanna (DE) Covestro AG COV-CFO-LIPC-IPR Building 4825 51365 LEVERKUSEN	Fuchs, Sebastian (DE) Amgen Research (Munich) GmbH Staffelseestraße 2 81477 MÜNCHEN
			Girodo, Marco (DE) ZF Friedrichshafen AG Dr.-Jürgen-Ulдерup-Straße 7 32351 STEMWEDE	Gödden, Oliver (DE) Covestro AG COV-CFO-LIPC-IPR Building 4825 51365 LEVERKUSEN	Hamann, Arndt (DE) Beller Hecke 43 41199 MÖNCHENGLADBACH
			Hirsch, Uwe Thomas M.H. (DE) IPG - Inter Partes Griesheim Sterngasse 149 64347 GRIESHEIM	Huber, Meik (DE) Bizerba SE & Co. KG PF 18/1 Wilhelm-Kraut-Straße 65 72336 BALINGEN	Joschek, Katrin (DE) Covestro AG COV-CFO-LIPC-IPR Building 4825 51365 LEVERKUSEN
			Klimiuk, Meike (DE) Covestro AG COV-CFO-LIPC-IPR Building 4825 51365 LEVERKUSEN	Knoblauch, Andreas (DE) Patentanwälte Dr. Knoblauch PartGmbH Reuterweg 51.-53 60323 FRANKFURT AM MAIN	Kuhn, Tobias (DE) cf. Kuhn-Ullrich, Tobias (DE)
			Kuhn-Ullrich, Tobias (DE) Roche Diabetes Care GmbH Sandhofer Straße 116 68305 MANNHEIM	Liedhegener, Ralf (DE) Adient Components Ltd. & Co.KG Hertelsbrunnenring 2 67657 KAISERSLAUTERN	Lotze, Rüdiger (DE) Covestro AG COV-CFO-LIPC-IPR Building 4825 51365 LEVERKUSEN
			Marx, Thomas (DE) Löwenstein Medical Technology GmbH + Co. KG Kronsaalsweg 40 22525 HAMBURG	Mattausch, Klaus (DE) Carl Freudenberg KG Höhnerweg 2-4 69469 WEINHEIM	Müller, Veronika (DE) Ter Meer Steinmeister & Partner Patentanwälte mbB Nymphenburger Straße 4 80335 MÜNCHEN
			Nohr, Guido (DE) Covestro AG COV-CFO-LIPC-IPR Building 4825 51365 LEVERKUSEN	Ripper, Monika Sigríd (DE) Carl Freudenberg KG Höhnerweg 2-4 69469 WEINHEIM	Rossmann, Manfred (DE) Bräutigamsweg 5 30974 WENNIGSEN
			Schneider, Michael (DE) Covestro AG COV-CFO-LIPC-IPR Building 4825 51365 LEVERKUSEN	Schröder, Marcus (DE) Covestro AG COV-CFO-LIPC-IPR Building 4825 51365 LEVERKUSEN	Thies, Stephan (DE) Continental Automotive GmbH Intellectual Property Sodener Straße 9 65824 SCHWALBACH AM TAUNUS
			Völger, Karl Wolfgang (DE) Groß-Gerauer Weg 55 64295 DARMSTADT	Voortmans, Gilbert J.L. (BE) Covestro AG COV-CFO-LIPC-IPR Building 4825 51365 LEVERKUSEN	Zehetner, Andrea Christine (AT) Meinken Zehetner Patentanwälte Minoritenstraße 9 52062 AACHEN
Löschungen	Deletions	Radiations	Kötter, Thomas (DE) R. 154(2)(a) Witte, Weller & Partner Patentanwälte mbB Phoenixbau Königstraße 5 70173 STUTTGART	Poredda, Andreas (DE) cf. CH Roche Diagnostics GmbH Patent Department Sandhofer Straße 116 68305 MANNHEIM	

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
ES	Spanien	Spain	Espagne		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Ansoategui Oruna, Mireia (ES) Galbaian S.Coop. Polo de Innovación Garaia Goiru Kalea 1 - P.O. Box 213 20500 ARRASATE-MONDRAGÓN (GIPUZKOA)	Holt, Daniel Richard (GB) cf. GB Hewlett Packard Servicios Espana S.L. Vicente Alexandre, 1 Parque Empresarial la Rozas 38232 LA ROZAS, MADRID	Redondo Palomo, María del Carmen (ES) Silex IP Velázquez 109, 2º D 28006 MADRID
Änderungen	Amendments	Modifications	Urizar Anasagasti, José Antonio (ES) PTW International Inc. Avenida de Europa 18A 28224 POZUELO DE ALARCÓN, MADRID		
FI	Finnland	Finland	Finlande		
Änderungen	Amendments	Modifications	Kupiainen, Juhani Kalervo (FI) Heinonen & Co Attorneys-at-Law, Ltd Fabianinkatu 29 B 00100 HELSINKI		
FR	Frankreich	France	France		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Couillard, Yann Luc Raymond (FR) cf. CH LLR 11, boulevard de Sébastopol 75001 PARIS	Delagrée, Aurélien Cédric Laurent (FR) Cabinet Plasseraud 66, rue de la Chaussée d'Antin 75440 PARIS CEDEX 09	Fassio, Valeria (IT) cf. IT Cabinet Lavoix 2, place d'Estienne d'Orves 75441 PARIS CEDEX 09
Änderungen	Amendments	Modifications	Audusseau, Magaly (FR) cf. Audusseau-Girardeau, Magaly (FR)	Audusseau-Girardeau, Magaly (FR) Cabinet Girardeau 1, rue des Terres Blanches 78570 ANDRESY	Pertays, Karine (FR) IP Trust 2, rue de Clichy 75009 PARIS
			Rançon, Xavier Lucien Abel (FR) Evertree Tour Montparnasse 33, avenue du Maine 75755 PARIS CEDEX 15	Tuffreau, Charles (FR) Bird & Bird AARPI Centre d'Affaires Edouard VII 3, square Edouard VII 75009 PARIS	
GB	Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Mitchell, Simon James (GB) Urquhart-Dykes & Lord LLP The Podium 1 Eversholt Street LONDON NW1 2DN	Ozcan, Koray (GB/TR) Nokia Technologies UK Limited 125 Finsbury Pavement LONDON EC2A 1NQ	
Änderungen	Amendments	Modifications	Barnes, Philip Michael (GB) IP Asset Partnership Limited Prima House 267 Banbury Road OXFORD OX2 7HT	Dykes, Gregory (GB) Haseltine Lake LLP Redcliff Quay 120 Redcliff Street BRISTOL BS1 6HU	Kim, Young In Timothy (GB) GlaxoSmithKline Global Patents GSK House (CN9.25.1) 980 Great West Road BRENTFORD MIDDLESEX TW8 9GS
			Murley, Darren Thomas (GB) Glory Global Solutions Infinity View 1 Hazelwood, Lime Tree Way Chineham BASINGSTOKE HAMPSHIRE RG24 8WZ	Nytko-Lutz, Emily Anne (GB/US) Gill Jennings & Every LLP The Broadgate Tower 20 Primrose Street LONDON EC2A 2ES	Olbrich, Thomas (DE) Murgitroyd & Company Scotland House 165-169 Scotland Street GLASGOW G5 5PL
			Park, Mina (GB) D Young & Co LLP 120 Holborn LONDON EC1N 2DY	Perkins, Dawn Elizabeth (GB) Canon Europe Ltd Patent Department 3, The Square Stockley Park UXBRIDGE UB11 1ET	Scullion, Juliet Patricia (GB) Affiliate IP 31 Southampton Row LONDON WC1B 5HJ
			Smith, Mark David (GB) Kilburn & Strode LLP 20 Red Lion Street LONDON WC1R 4PJ		
Löschungen	Deletions	Radiations	Holt, Daniel Richard (GB) cf. ES Hewlett Packard Enterprise Group Cain Road BRACKNELL, BERKS. RG12 1HN	Want, Clifford James (GB) R. 154(1) HGF Limited 140 London Wall LONDON EC2Y 5DN	

Vertragsstaat Contracting state État contractant						
IS	Island	Iceland	Islande			
Änderungen	Amendments	Modifications	Reynaldsson, Gudmundur (IS) Marel Iceland Austurhraun 9 210 GARDABAER			
IT	Italien	Italy	Italie			
Löschungen	Deletions	Radiations	Fassio, Valeria (IT) cf. FR Metroconsult S.r.l. Via Sestriere 100 10060 NONE (TO)			
LI	Liechtenstein	Liechtenstein	Liechtenstein			
Änderungen	Amendments	Modifications	Duveneck, Gert L. (DE) Schlossstrasse 13 9497 TRIESENBERG			
NL	Niederlande	Netherlands	Pays-Bas			
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Delamarre, Soazig Claude Marie (FR) DSM Intellectual Property Poststraat 1 6135 KR SITTARD			
Änderungen	Amendments	Modifications	Rovers, Arnoldina M. A. (NL) Avantium Support B.V. Zekeringstraat 29 1014 BV AMSTERDAM	Wensvoort, Gert (NL) Uit de Krempe IP BV Hoge Linthorst 1 7958 NZ KOEKANGE		
Löschungen	Deletions	Radiations	Klasen, Thomas James (BE) R. 154(1) V.O. Pettelaarpark 106 5216 PR 'S-HERTOGENBOSCH			
PL	Polen	Poland	Pologne			
Löschungen	Deletions	Radiations	Wlazlo, Andrzej (PL) R. 154(2)(a) ZELPAT Kancelaria Patentowa Andrzej Wlazlo ul. Iranka-Osmeckiego 49/58 35-506 RZESZÓW			
PT	Portugal	Portugal	Portugal			
Änderungen	Amendments	Modifications	Oliveira Lourenço, Nuno Miguel (PT) DNA Cascais Rua Cruz de Popa 2645-449 CASCAIS			
SE	Schweden	Sweden	Suède			
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Engman, Eva Jessica (SE) Zacco Sweden AB Mobilvägen 10 223 62 LUND	Sauer, Martin (SE) Bergenstråhle & Partners Stockholm AB P.O. Box 17704 118 93 STOCKHOLM	Tolan, Olivia (US) cf. BE Uppsala Universitet UU Innovation Uppsala Science Park 751 83 UPPSALA	
Änderungen	Amendments	Modifications	Estreen, Lars J.F. (SE) Bergenstråhle & Partners Stockholm AB P.O. Box 17704 118 93 STOCKHOLM			
Löschungen	Deletions	Radiations	Sundell, Håkan Oskar Anders (SE) R. 154(1) AB Tetra Pak Ruben Rausings gata 221 86 LUND			

**Hinweise für die Zahlung von
Gebühren, Auslagen und
Verkaufspreisen**

Der derzeit aktuelle Gebührenhinweis ergibt sich aus ABI. EPA 2016, A26.

Das derzeit geltende Verzeichnis der Gebühren und Auslagen des EPA ergibt sich aus der Zusatzpublikation 2, ABI. EPA 2016.

Gebühreninformationen sind auch im Internet unter www.epo.org/gebuehren veröffentlicht.

**Guidance for the payment of
fees, expenses and prices**

The fees guidance currently applicable is set out in OJ EPO 2016, A26.

The current schedule of fees and expenses of the EPO is set out in supplementary publication 2, OJ EPO 2016.

Fee information is also published on the EPO website: www.epo.org/fees.

**Avis concernant le paiement des
taxes, redevances et tarifs de
vente**

Le texte de l'avis actuellement applicable est publié au JO OEB 2016, A26.

Le barème actuel des taxes et redevances de l'OEB figure dans la publication supplémentaire 2, JO OEB 2016.

Des informations concernant les taxes sont également publiées à l'adresse Internet www.epo.org/taxes.